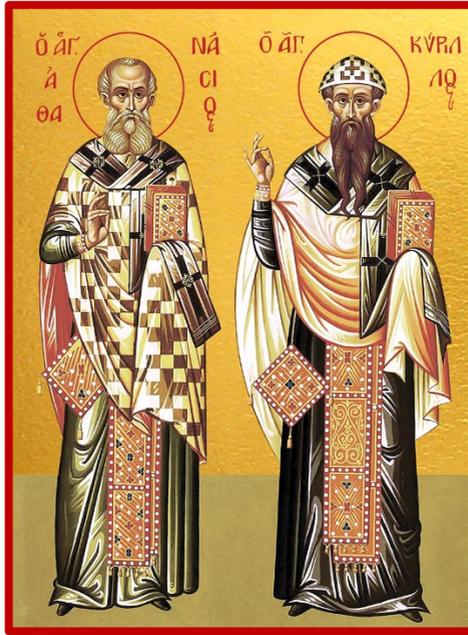


اليوم الثامن عشر من شهر كانون الثاني

تذكار أبونا القديسين أنثاسيوس وكيرلس

رئيسي أساقفة الإسكندرية



صلاة السحر

السبت ١٨ كانون الثاني ٢٠٢٥

صلاة السحر

المطلع

الكاهن: تبارك إلهنا كلَّ حين. الآن وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

المتقدم: المجدُ لك يا إلهنا. المجدُ لك

أيُّها المَلِكُ السَّمَاوِيُّ الْمُعَزِّي. رُوْحَ الحَقِّ الحَاضِرِ فِي كُلِّ مَكَانٍ. والمالِئِ الكُلِّ.
كنزُ الصالحاتِ وواهبُ الحياة. هَلِّمْ وَأَسْكُنْ فِينَا. وطَهِّرْنَا مِنْ كُلِّ دَنَسٍ. وَخَلِّصْ
أيُّها الصالحِ نُفُوسَنَا

القارئ (ينحني ثلاثاً قائلاً): قَدَّوسُ اللهُ. قَدَّوسُ القويِّ. قَدَّوسُ الذي لا يموتُ.
أرحمنا (ثلاثاً)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدَّسِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

أيُّها الثالوثُ القُدَّوسُ أرحمنا. يا ربُّ اغْفِرْ خطايانا. يا سيِّدُ تجاوزْ عن آثامنا.
يا قُدَّوسُ افْتَقِدْنَا وَأشْفِ اسْقَامَنَا. من أجلِ اسْمِكَ

يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدَّسِ

الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

أبانا الذي في السَّمَاوَاتِ. لِيَتَقَدَّسَ اسْمُكَ. لِيَأْتِ مَلَكُوتُكَ. لِيَتَكُنْ مَشِيئَتُكَ
كَمَا فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ عَلَى الْأَرْضِ. أَعْطِنَا حُبْرَنَا كَفَافَ يَوْمِنَا. وَأَغْفِرْ لَنَا خَطَايَانَا.
كَمَا نَعْفِرُ نَحْنُ لِمَنْ أَسَاءَ إِلَيْنَا. وَلَا تُدْخِلْنَا فِي التَّجَارِبِ. لَكِنْ نَجِّنَا مِنَ الشَّرِّيرِ.
الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

القارئ: آمين. بِاسْمِ الرَّبِّ. بَارِكْ يَا أَبَ

الكاهن: الْمَجْدُ لِلثَّلَاوِثِ الْقُدُّوسِ الْوَاحِدِ فِي الْجَوْهَرِ. الْمُحْيِي غَيْرِ الْمُنْقَسِمِ.
كُلَّ حِينٍ. الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
القارئ: آمين

المتقدم: الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي الْعُلَى. وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامِ. وَفِي النَّاسِ الْمَسْرَةَ (ثَلَاثًا)
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفَقَتِي. فَيُذَيِّعْ فَمِي تَسْبِيحَكَ (مَرَّتَيْنِ)

المزامير السحرية الستة

المزمور ٣ (ثقة بالله بطولية)

يَا رَبِّ. لِمَاذَا كَثُرَ مُضَايِقِي؟ كَثِيرُونَ يَقَوْمُونَ عَلَيَّ
كَثِيرُونَ يَقُولُونَ لِنَفْسِي: لَا خَلَاصَ لَهٗ بِالْهَيْه
وَأَنْتَ يَا رَبُّ عَاضِدِي. مَجْدِي وَرَافِعُ رَأْسِي
بَصَوْتِي إِلَى الرَّبِّ صَرَخْتُ. فَاسْتَجَابَنِي مِنْ جَبَلِ قُدْسِهِ
أَنَا أَصْجَعْتُ وَنِمْتُ ثُمَّ اسْتَيْقَظْتُ. لِأَنَّ الرَّبَّ يَعْضُدُنِي

لا أخاف من ربواتِ الشعبِ المُصطَفَةِ عليّ من حَولي. فَمَ يا رَبُّ وِخْلِصْني
يا إلهي

لأنك ضربتَ جميعَ المُعادينَ لي بلا سبب. هتمتَ أَسنانَ الخِطَاةِ

للربِّ الخِلاص. وعلى شعبِكَ بِرِكَتِكَ

وُعيِد: أنا أَضَجَعْتُ وَنَمْتُ ثُمَّ أَستيقِظُ. لأنَّ الربَّ يَعِضُدُني

المزمور ٣٧ (إِسْتِغَاثَةُ مَرِيضٍ مَرذُولٍ وَمُضايِقٍ بِسببِ خَطَايَاهِ)

يا رَبُّ لا توبِّخْني بِسُخْطِكَ. ولا تَوَدِّبْني بِغُضَبِكَ

فإنَّ سِهامَكَ قد نَشَبَتْ فيَّ. وبيدِكَ ثَقُلْتُ عليّ

ليسَ بِجَسَدِي صِحَّةٌ مِنْ قَبْلِ غُضَبِكَ. ولا لِعِظامِي سِلامَةٌ مِنْ قَبْلِ خَطَايَايَ

لأنَّ ماثمي قد جاوزتْ رَاسِي. كَحِمْلٍ ثَقِيلٍ قد ثَقُلْتُ عليّ

قد أَنتتْ جِراحاتي وَقاحتْ مِنْ قَبْلِ جِهالتي

شَقِيئَةٌ وَأَحنَيْتُ إِلى الغايةِ. ومَشَيْتُ كَثيْبًا النِهارَ كُلَّهُ

إنَّ كُلِّيَّيَّ قدِ أَمْتَلَأنا أَحْتِراقًا. وليسَ بِجَسَدِي صِحَّةٌ

حَدَرْتُ وَأَنسَحَقْتُ إِلى الغايةِ. كُنْتُ أَزَارُ مِنْ زَفِيرِ قَلْبِي

يا رَبِّ. إنَّ بُعَيْتِي كُلَّها أَمامَكَ. وتنهُدني غيرُ حَفِيٍّ عليكَ

حَفَقَ قَلْبِي وفارقتني قَوَّي. حتى نَورُ عَينِي لم يَبَقْ مَعِي

أَحبابائي وَأَقربائي وَفَقَوا مَتَنَحِّينَ. وَأَقارِبِي وَفَقَوا عَن بَعدِ

وَكانَ طالِبو نَفسي يُعَنِّفونَني. والمُلْتَمِسونَ لي الشُرورَ يَتَكَلِّمونَ بِالأباطيلِ

ويَهْدُونِ بِالْمَكايِدِ

أَمَّا أَنَا فَكَأصَمٌ لَا يَسْمَعُ. وَكَأخْرَسٌ لَا يَفْتَحُ فَاهُ
وَصَرْتُ كِإِنْسَانٍ لَا يَسْمَعُ. وَلَا فِي فَمِهِ تَبْكِيَةٌ
لَأَنِّي إِيَّاكَ رَجَوْتُ يَا رَبِّ. وَأَنْتَ تُجِيبُ أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي
لَأَنِّي قُلْتُ لَا يَشْمَتُ بِي أَعْدَائِي. وَقَدْ تَعَظَّمُوا بِالْكَلامِ عَلَيَّ عِنْدَمَا زَلَّتْ قَدَمَايَ
لَأَنِّي قَرِيبٌ مِنَ الرَّكْلِ. وَوَجَعِي أَمَامِي كُلَّ حِينٍ
لَأَنِّي أَنَا أَعْتَرَفْتُ بِإِثْمِي. وَأَفْلَقْتُ لِحْطِيئَتِي
أَمَّا أَعْدَائِي فَأَحْيَاءُ قَدْ قَوُّوا عَلَيَّ. وَمُبْغِضِي ظَلَمًا قَدْ كَثُرُوا
وَالَّذِينَ جَارَوْنِي عَنِ الْخَيْرِ بِالشَّرِّ. طَعَنُوا مِنِّي لِأَجْلِ اتِّبَاعِي لِلصَّلَاحِ
لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي خَلِّصِي
وَنُعِيدُ: لَا تَتَرَكَّنِي أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي. لَا تَتْبَاعِدْ عَنِّي
بَادِرْ إِلَى إِغَاثَتِي. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي خَلِّصِي

المزمور ٦٢ (مزمور الشوق إلى الله)

اللَّهُمَّ إِلَهِي. إِلَيْكَ أَتَبَكَّرُ
عَطِشْتُ إِلَيْكَ نَفْسِي. كَمْ ظَمِئْتُ إِلَيْكَ جَسَدِي! فِي أَرْضٍ مُفْفِرَةٍ لَا مَسْلَكَ
فِيهَا وَلَا مَاءَ
هُكَذَا مَثَلْتُ لَدَيْكَ فِي الْقُدُسِ. لِأَرَى قَدْرَتَكَ وَمَجْدَكَ
لَأَنَّ رَحْمَتَكَ أَفْضَلُ مِنَ الْحَيَاةِ. شَفِّتَايَ تَسْبِحَانِكَ

هكذا أباركك في حياتي. وبأسمك أرفع يدي
ليت نفسي تمتلئ كما من شحمٍ ودسم. فيسبح فمي بشفاه الابتهاج
إن ذكرتك على مضجعي. هذذت بك في الهجعات
لأنك صرت لي عوناً. وتحت ستر جناحك أبتهج
كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني
أما أولئك فقد ألتمسوا نفسي عبثاً. وسيدخلون إلى أسافل الأرض
ويُدفعون إلى أيدي السيف. ويكونون نصيباً للثعالب
وأما الملك فيفرح بالله. وكل من يحلف به يمتدح. لأن أفواه الناطقين بالجور تُسد
ونعيد: هذذت بك في الهجعات. لأنك صرت لي عوناً وتحت ستر جناحك أبتهج

كلفت نفسي باتباعك. وبمينك عضدتني

المجد للآب والابن والروح القدس
الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين
هللوا. هللوا. هللوا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)
يا ربُّ أرحم (ثلاثاً)

المجد للآب والابن والروح القدس

* * *

الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين. آمين

المزمور ٨٧ (استغاثة مريض مُهمَل)

أيها الربُّ إله خلاصي. في النهار صرحتُ وفي الليل أمانك

لَتَبْلُغْ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي
فَإِنَّ نَفْسِي قَدْ أَمْتَلَأَتْ مِنَ الشُّرُورِ. وَحَيَاتِي دَنْتَ مِنَ الْجَحِيمِ
حُسِبْتُ مَعَ الْمُنْحَدِرِينَ فِي الْجُبِّ. صِرْتُ مِثْلَ إِنْسَانٍ مَخْذُولٍ. حَرًّا بَيْنَ الْأَمْوَاتِ
مِثْلَ الْجَرْحَى الرَّقُودِ فِي الْقُبُورِ. الَّذِينَ لَا تَذْكُرُهُمْ بَعْدَ. وَهُمْ عَنِ يَدِكَ مُقْصُونَ
جَعَلُونِي فِي الْجُبِّ الْأَسْفَلِ. فِي الظُّلُمَاتِ وَظِلِّ الْمَوْتِ
عَلَيَّ أَسْتَقِرَّ سُخْطُكَ. أَثَرْتَ عَلَيَّ جَمِيعَ زَوَابِعِكَ
أَبْعَدْتَ عَنِّي مَعَارِفِي. جَعَلُونِي لَهُمْ رَجْسًا
قَدْ أَغْلِقَ عَلَيَّ فَمَا أَخْرَجَ. ذَابَتْ عَيْنَايَ مِنَ الْبُؤْسِ
صَرَخْتُ إِلَيْكَ يَا رَبُّ النَّهَارَ كُلَّهُ. بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ
أَلِ الْأَمْوَاتِ تَصْنَعُ الْمُعْجَزَاتِ؟ أَمْ هُمْ يَقُومُونَ فَيَعْتَرِفُونَ لَكَ؟
أَفِي الْقَبْرِ يُحَدِّثُ بِرَحْمَتِكَ. وَبِحَقِّكَ فِي الْجَحِيمِ؟
أَتَعْرِفُ فِي الظُّلْمَةِ مُعْجَزَاتِكَ. وَفِي أَرْضِ النَّسِيَانِ عَدْلُكَ؟
وَأَنَا إِلَيْكَ يَا رَبُّ صَرَخْتُ. بِالْعَدَاةِ صَلَاتِي تُبَادِرُ إِلَيْكَ
لِمَاذَا يَا رَبُّ تُقْصِي نَفْسِي. وَتَصْرِفُ وَجْهَكَ عَنِّي؟
بَائِسٌ أَنَا وَفِي الْعَنَاءِ مُنْذُ حَدَاتِنِي. وَبَعْدَ ارْتِفَاعِي دُلِّلْتُ وَتَحَيَّرْتُ
جَارَ عَلَيَّ غَضْبُكَ. وَأَهْوَأَلِكَ أَفْلَقْتَنِي
أَحَاطْتُ بِكَ كَالْمَاءِ النَّهَارَ كُلَّهُ. إِكْتَنَفْتَنِي بِجُمْلَتَيْهَا
أَبْعَدْتَ عَنِّي الصَّدِيقَ وَالْقَرِيبَ. وَمَعَارِفِي مِنْ أَجْلِ الشَّقَاءِ

وَنُعِيد: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُ خَلَاصِي. فِي النَّهَارِ صرَّحْتُ وَفِي اللَّيْلِ أَمَامَكَ
لِتَبْلُغَ صَلَاتِي أَمَامَكَ. أَمِلْ أُذُنَكَ إِلَى تَضَرُّعِي

المزمور ١٠٢ (نشيد شكر لمراحم الله)

بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَيَا جَمِيعَ مَا فِي دَاخِلِي أَسْمُهُ الْقُدُّوسُ
بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ. وَلَا تَنْسِي أَيًّا مِنْ إِحْسَانَاتِهِ جَمِيعًا
هُوَ الَّذِي يَغْفِرُ جَمِيعَ آثَامِكَ. الَّذِي يَشْفِي جَمِيعَ أَمْرَاضِكِ
الَّذِي يَفْتَدِي مِنَ الْفَسَادِ حَيَاتِكَ. الَّذِي يُكَلِّلُكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّفَافَةِ
الَّذِي يُشْبِعُ شَيْبَتَكَ خَيْرًا. فَيَتَجَدَّدُ كَالنَّسْرِ شَبَابُكَ
الرَّبُّ يُجْرِي الْعَدْلَ وَالْقَضَاءَ لِجَمِيعِ الْمَظْلُومِينَ
عَرَفَ مُوسَى طُرُقَهُ. وَبَنِي إِسْرَائِيلَ مَشِيئَاتِهِ
الرَّبُّ رُؤُوفٌ وَرَحِيمٌ. طَوِيلُ الْأَنَاةِ وَكَثِيرُ الرَّحْمَةِ
لَيْسَ عَلَى الدَّوَامِ يَغْضَبُ. وَلَا إِلَى الْأَبَدِ يَحْقِدُ
لَا عَلَى حَسَبِ آثَامِنَا عَامَلَنَا. وَلَا عَلَى حَسَبِ خَطَايَانَا جَازَانَا
بَلْ بِمِقْدَارِ ارْتِفَاعِ السَّمَاءِ عَنِ الْأَرْضِ. عَظَّمَ الرَّبُّ رَحْمَتَهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
بِمِقْدَارِ بُعْدِ الْمَشَارِقِ عَنِ الْمَغَارِبِ. أَبْعَدَ عَنَّا آثَامَنَا
كَمَا يَرَأْفُ الْأَبُ بِنَبِيِّهِ. رَفَّفَ الرَّبُّ بِالذِّينِ يَتَّقُونَهُ
لَأَنَّهُ عَالَمٌ بِجِبَلَتِنَا. وَذَاكَرْنَا أَنَا تُرَابٌ
الْإِنْسَانُ أَيَّامُهُ كَالْعُشْبِ. وَإِنَّمَا يُزْهَرُ كَزَهْرَةِ الْحَقْلِ

هَبَّتْ عَلَيْهِ رِيحٌ فَلَمْ يَكُنْ. وَلَمْ يَعْرِفْهُ مَوْضِعُهُ مِنْ بَعْدِ
أَمَّا رَحْمَةُ الرَّبِّ فَمُنْدُ الْأَزْلِ. وَإِلَى الْأَبَدِ عَلَى الَّذِينَ يَتَّقُونَهُ
وَعَدْلُهُ عَلَى بَنِي الْبَنِينَ. الْحَافِظِينَ عَهْدَهُ. الذَّاكِرِينَ وَصَايَاهُ لِيَعْمَلُوا بِهَا
الرَّبُّ أَقَرَّ عَرْشَهُ فِي السَّمَاءِ. وَمَلَكَوْتُهُ يَسُودُ عَلَى الْجَمِيعِ
بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. الْمُقْتَدِرِينَ الْأَشِدَّاءِ. الْعَامِلِينَ بِكَلِمَتِهِ عِنْدَ
سَمَاعِ صَوْتِ كَلَامِهِ

بَارِكُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. يَا خُدَّامَهُ الْعَامِلِينَ مَشِيئَتَهُ
بَارِكِي الرَّبَّ يَا جَمِيعَ أَعْمَالِهِ. فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ
وَنُعِيدُ: فِي كُلِّ مَوَاضِعِ سِيَادَتِهِ. بَارِكِي يَا نَفْسِي الرَّبَّ

المزمور ١٤٢ (صلاة في حالة الضيق والقلق)

يَا رَبُّ اسْتَمِعْ صَلَاتِي. أَصِحَّ لِتَضْرُعِي بِأَمَانَتِكَ. اسْتَجِبْ لِي بَعْدَلِكَ
لَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكِمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ. فَإِنَّهُ لَا يَزُكُو حَيُّ أَمَامَكَ
لَأَنَّ الْعَدُوَّ قَدْ أَضْطَهَدَ نَفْسِي. وَأَذَلَّ إِلَى الْأَرْضِ حَيَاتِي
أَجَلَسَنِي فِي ظُلُمَاتٍ مِثْلَ الْمَوْتَى الْغَابِرِينَ. فَوَهَنْتُ فِي رُوحِي. وَأَضْطَرَبَ فِي قَلْبِي
تَذَكَّرْتُ الْأَيَّامَ الْقَدِيمَةَ. هَذَاذُ فِي كُلِّ أَعْمَالِكَ. وَفِي صَنَائِعِ يَدَيْكَ كُنْتُ أَتَأَمَّلُ
بَسَطْتُ إِلَيْكَ يَدَيَّ. نَفْسِي أَمَامَكَ كَأَرْضٍ لَا مَاءَ فِيهَا
أَسْرِعْ اسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ. فَقَدْ تَلَاشَتْ رُوحِي
لَا تَصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِّي. فَأَشَابَهُ الْهَابِطِينَ فِي الْجُبِّ

أَسْمِعْنِي فِي الْغَدَاةِ رَحْمَتَكَ. فَإِنِّي عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ
 عَرَّفْنِي يَا رَبُّ الطَّرِيقَ الَّتِي أَسْأَلُكَ فِيهَا. فَإِنِّي إِلَيْكَ رَفَعْتُ نَفْسِي
 إِنْتَشَلْنِي مِنْ بَيْنِ أَعْدَائِي. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ
 عَلَّمْنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي
 لِيَهْدِنِي رَوْحُكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ. مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَحْبَبْتَنِي يَا رَبُّ
 بَعْدَ ذَلِكَ أَخْرَجْتَنِي مِنَ الضَّيْقِ نَفْسِي. وَبِرَحْمَتِكَ دَمَّرْتَنِي أَعْدَائِي
 وَأَهْلِكَ جَمِيعَ مَضَائِقِي نَفْسِي. لِأَنِّي أَنَا عَبْدُكَ
وَنَعِيدُ: إِسْتَجِبْ لِي يَا رَبُّ بَعْدَ ذَلِكَ. وَلَا تَدْخُلْ فِي مُحَاكَمَةٍ مَعَ عَبْدِكَ (مَرَّتَيْنِ)

لِيَهْدِنِي رَوْحُكَ الصَّالِحُ فِي طَرِيقٍ مُسْتَقِيمَةٍ
 الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ
 الْآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
 هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. الْمَجْدُ لَكَ يَا اللَّهُ (ثَلَاثًا)

الطلبة السلامية الكبرى

الشماس: بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

الشماس: لِأَجْلِ السَّلَامِ الْعُلُويِّ وَخِلَاصِ نَفُوسِنَا. إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

لِأَجْلِ سَلَامِ الْعَالَمِ أَجْمَعِ. وَثَبَاتِ كِنَائِسِ اللَّهِ الْمُقَدَّسَةِ. وَاتِّحَادِ الْجَمِيعِ. إِلَى
 الرَّبِّ نَطْلُبُ

لأجل هذا البيت المقدس. والداخلين إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافة الله. إلى
الربّ نطلب

لأجل أبينا ورئيس كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المكرمين. والشمامسة الخدام
بالمسيح. وجميع الإكليروس والشعب. إلى الربّ نطلب

لأجل حكامنا ومساعدتهم وجنودهم. ولأجل مؤازرتهم في كل عمل صالح.
إلى الربّ نطلب

لأجل هذه البلدة. وكلّ مدينة وقرية. والمؤمنين الساكنين فيها. إلى الربّ نطلب
لأجل اعتدال الأهوية. ووفرة غلال الأرض. وأزمنة سلاميّة. إلى الربّ نطلب
لأجل المسافرين في البحر والبرّ والجوّ. والمرضى والمُتّعِبِينَ والأسرى. ولأجل
خلاصهم. إلى الربّ نطلب

لأجل نجاتنا من كلّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدة. إلى الربّ نطلب

أعضدنا وخلصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله. بنعمتك

لندكّر سيّدتنا الكاملة القداسة الطاهرة. الفاتحة البركات المجيدة. والدة الإله
الدائمة البتولية مريم. وجميع القديسين. ولنؤدع المسيح الإله ذواتنا وبعضنا بعضًا
وحياتنا كلّها

الخورس: لك يا ربّ

الكاهن: لأنّه لك ينبغي كلّ مجدٍ وإكرامٍ وسجود. أيّها الأب والابن والروح
القدس. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين

الخورس: آمين

الرب هو الله . باللحن الرابع

الرب هو الله وقد ظهرَ لنا. مُباركُ الآتي بِأَسْمِ الربِّ (مز ١١٧)

Θεὸς Κύριος, καὶ ἐπέφανεν ἡμῖν, εὐλογημένος ὁ ἐρχόμενος ἐν ὀνόματι Κυρίου

تعاد بعد كل من الآيات التالية:

١. إَعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ وَأَدْعُوا أَسْمَهُ الْقُدُّوسِ
٢. جَمِيعُ الْأُمَمِ أَحَاطُوا بِي. وَبِأَسْمِ الرَّبِّ دَخَرْتُهُمْ
٣. مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ كَانَ ذَلِكَ. وَهُوَ عَجِيبٌ فِي أَعْيُنِنَا

أناشيد النهار

نشيد العيد. باللحن الرابع

يا إِلَهَ آبائِنَا. يا مَنْ يُعَامِلُنَا بِحَسَبِ رَأْفَتِهِ عَلَى الدَّوَامِ. لَا تَصْرِفْ عَنَّا رَحْمَتَكَ.
بَلْ بَتَضَرُّعَاتِهِمْ. دَبِّرْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

نشيد العيد الآخر. باللحن الثالث

تَلَأَلْتُمَا بَفِعَالِكُما فِي سَبِيلِ الْإِيمَانِ الْقَوِيمِ. وَدَحَضْتُمَا كُلَّ تَعْلِيمٍ فَاسِدٍ.
فَعَدَوْتُمَا ظَافِرِينَ حَامِلِينَ الْغَنَائِمِ. وَأَعْنَيْتُمَا الْجَمِيعَ بِالْتَّقْوَى. وَزَيَّنْتُمَا الْكَنِيسَةَ
زِينَةً عَظِيمَةً. فَأَهْلَيْتُمَا أَنْ تَجِدَا الْمَسِيحَ الْإِلَهَ الْوَاحِدَ الْجَمِيعَ عَظِيمَ الرَّحْمَةِ
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

نشيد السيِّدة. باللحن الثالث

إِيَّاكَ نُسَبِّحُ يا وَسِيطةَ خِلاصِ جَنسِنَا. وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْعِذْرَاءِ. لِأَنَّ أَبْنَكَ
وإِهْنَا قَبْلَ فِي الْجَسَدِ الَّذِي أَخَذَهُ مِنْكَ عِذَابَ الصَّلِيبِ. فَأَقْتَدَانَا مِنْ
الْفَسَادِ. بِمَا أَنَّهُ مُحِبٌّ لِلبَشَرِ

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهَةِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة المزامير الأولى. للقديس أثناسيوس. باللحن الخامس

لِنُكْرِمَ أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ بِحَسَبِ الْوَاجِبِ. أَثْنَاسِيُوسَ رُوضَةَ الْكُتُبِ الَّتِي أَوْحَاهَا
اللَّهُ. الْمُرْشَدَ إِيَانَا إِلَى حُسْنِ الْعِبَادَةِ. وَالْمَكَابِدَ تَجَارِبَ مَتَنَوِّعَةٍ. الَّذِي أَخَذْنَا عَنْهُ
الْمَعْرِفَةَ وَالْعِلْمَ. وَهُوَ يَشْفَعُ إِلَى الرَّبِّ أَنْ يَرْحَمَ نَفُوسَنَا

الْمَجْدُ لِلْآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

لِنُكْرِمَ أَيُّهَا الْمُؤْمِنُونَ بِحَسَبِ الْوَاجِبِ... (يعاد النشيد السابق)

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَابَ الرَّبِّ الَّذِي لَا يُدْخَلُ مِنْهُ. السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَوْرًا وَسِتْرًا
لِلْمُسَارِعِينَ إِلَيْكَ. السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمِينَاءُ الْهَادِي. يَا مَنْ وَلَدْتَ بِالْجَسَدِ صَانِعَهَا
وَالْهَمَّا. مِنْ غَيْرِ أَنْ تُبَاشِرَ زَوْجًا. لَا تَبْرَحِي شَافِعَةً. فِي الْمَسْبُوحِينَ وَالسَّاجِدِينَ لَوْلِيدِكَ

نشيد جلسة المزامير الثانية. للقديس كيرلس. باللحن الثالث

ظَهَرَتْ أَيُّهَا الْأَبُ كِيرْلُسُ. قَاعِدَةٌ إلهِيَّةٌ لِلْبَيْعَةِ. وَإِذْ وَضَعْتَ قَانُونَكَ الْمَنْطُويَ
عَلَى اثْنَتَيْ عَشْرَةَ مَقَالَةً. فَتَدَّتْ وَخَامَةً أَعْتِقَادِ نَسْطُورِيُوسَ. وَكَرَزْتَ بِمَنْ هِيَ حَقًّا
وَالدَّةُ الْإلهُ. فَيَا إِمَامَ الْخُطْبَاءِ. إِبْتَهَلْ إِلَى الْمَسِيحِ الْإلهِ. أَنْ يَمْنَحَنَا الرَّحْمَةَ الْعَظْمَى

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

ظَهَرَتْ أَيُّهَا الْأَبُ كِيرْلُسُ... (يعاد النشيد السابق)

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

يَا وَالِدَةَ الْإلهِ الْكَامِلَةَ النَّزَاهَةَ. صِرْتِ عَرْشًا مِنْ الذَّهَبِ الْخَالِصِ لِلرَّبِّ. وَفَرْدُوسًا
مُزَهَّرًا. لِأَنَّكَ إِذْ حَمَلْتِ الْإلهَ. تَجُودِينَ عَلَيْنَا بِالْأَلَاءِ وَنُعْظِمُكَ عَلَى الدَّوَامِ

مزامير المراحم

المزمور ١٣٤ (نشيد الخالق)

سَبِّحُوا أَسْمَ الرَّبِّ. سَبِّحُوا أَيُّهَا الْعَبِيدُ الرَّبِّ. هَلِّلُويَا

الْوَاقِفُونَ فِي بَيْتِ الرَّبِّ. وَفِي دِيَارِ بَيْتِ إلهِنَا. هَلِّلُويَا

سَبِّحُوا الرَّبَّ فَإِنَّ الرَّبَّ صَالِحٌ. أَشِيدُوا لِاسْمِهِ فَإِنَّهُ عَذْبٌ. هَلِّلُويَا

لِأَنَّ الرَّبَّ آخْتَارَ لَهُ يَعْقُوبَ. وَإِسْرَائِيلَ خَاصَّةً لَهُ. هَلِّلُويَا

لَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ الرَّبَّ عَظِيمٌ. وَأَنَّ رَبَّنَا فَوْقَ جَمِيعِ الْآلِهَةِ. هَلِّلُويَا
كُلُّ مَا شَاءَ الرَّبُّ صَنَعَهُ. فِي السَّمَاءِ وَفِي الْأَرْضِ. وَفِي الْبِحَارِ وَفِي جَمِيعِ
الْغِمَارِ. هَلِّلُويَا

يُصْعِدُ السُّحْبَ مِنْ أَفْصَى الْأَرْضِ. وَيُحْدِثُ الْبُرُوقَ لِلْمَطَرِ. وَيُخْرِجُ الرِّيحَ
مِنْ خَزَائِنِهِ. هَلِّلُويَا

هُوَ الَّذِي ضَرَبَ أَبْكَارَ مِصْرَ. مِنْ النَّاسِ إِلَى الْبَهَائِمِ. هَلِّلُويَا
أَرْسَلَ آيَاتٍ وَمُعْجَزَاتٍ فِي وَسْطِكَ يَا مِصْرَ. عَلَى فِرْعَوْنَ وَعَلَى جَمِيعِ عِبِيدِهِ. هَلِّلُويَا
هُوَ الَّذِي ضَرَبَ أُمَّمًا كَثِيرَةً. وَقَتَلَ مُلُوكًا أَعْرَاءً. هَلِّلُويَا

سَيُخَوِّنُ مَلِكَ الْأُمُورِيِّينَ. وَعُوجًا مَلِكَ بَاشَانَ. وَسَائِرَ مَمَالِكِ كَنْعَانَ. هَلِّلُويَا
وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا. مِيرَاثًا لِإِسْرَائِيلَ شَعْبِهِ. هَلِّلُويَا

يَا رَبُّ أَسْمُكَ إِلَى الْأَبَدِ. وَذِكْرُكَ إِلَى جِيلٍ فَجِيلٍ. هَلِّلُويَا

لَأَنَّ الرَّبَّ يَقْضِي لِشَعْبِهِ. وَيَرَأْفُ بِعِبِيدِهِ. هَلِّلُويَا

أَوْثَانُ الْأُمَمِ فَضَّةٌ وَذَهَبٌ. صُنِعَ أَيْدِي الْبَشَرِ. هَلِّلُويَا

لَهَا أَفْوَاهٌ وَلَا تَنْطِقُ. لَهَا عُيُونٌ وَلَا تُبْصِرُ. هَلِّلُويَا

لَهَا آذَانٌ وَلَا تَسْمَعُ. وَلَيْسَ فِي أَفْوَاهِهَا نَسْمَةٌ. هَلِّلُويَا

لَيْكُنْ مِثْلَهَا صَانِعُوهَا. وَجَمِيعُ الْمُتَكَلِّينَ عَلَيْهَا. هَلِّلُويَا

يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا بَيْتَ هُرُونَ بَارِكُوا الرَّبَّ. هَلِّلُويَا

يَا بَيْتَ لَآوِي بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا مُتَّقِي الرَّبِّ بَارِكُوا الرَّبَّ. هَلِّلُويَا

تَبَارَكَ الرَّبُّ مِنْ صِهْيُونَ. السَّاكِنُ فِي أُورُشَلِيمَ. هَلِّلُويَا

المجد للآب والابن والروح القدس. هَلِّلُويا
الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهِرِينَ. آمين. هَلِّلُويا
هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. هَلِّلُويا. المجد لك يا الله (ثلاثاً)

المزمور ١٣٥ (نشيدُ إكرامًا لله الخالقِ ومُخْلِصِ الشعبِ)

- اعترفوا للربِّ فإنَّه صالحٌ
- **اللازمة:** لأنَّ إلى الأبدِ رَحْمَتُهُ. هَلِّلُويا (ثعادُ بعد كلِّ من الآياتِ التالية)
- اعترفوا لإلهِ الآهةِ
- اعترفوا لربِّ الأربابِ
- لصانعِ المعجزاتِ العظامِ وحدَهُ
- لصانعِ السَّمَاوَاتِ بِفهمِ
- ليَاسِطِ الأَرْضِ على المِياهِ
- لصانعِ النَّيِّرَاتِ العَظِيمَةِ وحدَهُ
- الشَّمسِ لِتَسودَ في النَّهارِ
- والقَمَرِ والكواكبِ لِتَسودَ في اللَّيلِ
- الذي ضَرَبَ مِصرَ في أبكارِها
- وأَخْرَجَ إِسْرَائِيلَ مِنْ بَيْنِهِمِ
- بيَدِ عَزِيزَةٍ وذراعِ مَبسوطَةٍ
- الذي شَقَّ البَحْرَ الأَحْمَرَ إلى شَطْرَيْنِ
- وأَقْتَادَ إِسْرَائِيلَ فِي وَسَطِهِ

- وَقَدَفَ فِرْعَوْنَ وَقَوَّتَهُ فِي الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ
- الَّذِي أَقْتَادَ شَعْبَهُ فِي الْبَرِّيَّةِ
- الَّذِي ضَرَبَ مُلُوكًا عَظْمَاءَ
- وَقَتَلَ مُلُوكًا أَعْرَاءَ
- سِيحُونَ مَلِكَ الْأُمُورِيِّينَ
- وَعُوجًا مَلِكَ بَاشَانَ
- وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ مِيرَاثًا
- مِيرَاثًا لِإِسْرَائِيلَ عَبْدِهِ
- لِأَنَّ الرَّبَّ ذَكَرْنَا فِي مَذَلَّتِنَا
- وَخَلَّصَنَا مِنْ أَعْدَائِنَا
- الَّذِي يَرِزُقُ كُلَّ جَسَدٍ طَعَامَهُ
- إِعْتَرِفُوا لِإِلَهِ السَّمَاءِ
- الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ
- الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ
- إِعْتَرِفُوا لِلرَّبِّ فَإِنَّهُ صَالِحٌ. لِأَنَّ إِلَى الْأَبَدِ رَحْمَتُهُ. هَلِّلُويَا

الطلبة الصغرى

الشماس: أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعُضِدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَم

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّ أَسْمَكَ قَدْ تَبَارَكَ. وَمُلْكَكَ قَدْ تَمَجَّدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ
الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة مزامير المراحم. باللحن الأول

لِنَمْدُحْ جَمِيعُنَا بِالنَّشَائِدِ أَثْنَاسِيوسَ وَكَيْرُوسَ مَعًا. فَهَمَا خَادِمَا الثَّلَاثِ الْمَوْقَرِ
الْإِلَهِيِّانِ. وَالْمَنَاضِلَانِ عَنِ الْإِيمَانِ. اللَّذَانِ أَغْرَقَا فِي أَعْمَاقِ مَعَانِي حُسْنِ الْعِبَادَةِ.
جُنْدَ الْمُبْتَدِعِينَ الْعُصَاةَ. الرَّزَاعِ التَّمْيِيزِ

الْمَجْدُ لِلْآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ

لِنَمْدُحْ جَمِيعُنَا بِالنَّشَائِدِ أَثْنَاسِيوسَ وَكَيْرُوسَ مَعًا... (يعاد النشيد السابق)

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

يَا مَرْيَمَ. الْمَسْكِينُ الْمَوْقَرُ لِلسَّيِّدِ. أَنْهَضِينَا نَحْنُ الْوَاقِعِينَ فِي دَرْكِ الْيَأْسِ الرَّهِيْبِ.
وَالزَّلَّاتِ وَالضِّيْقَاتِ. فَأَنْتِ خَلَّاصُ الْخَطَاةِ. وَمُعِينَتُهُمْ وَشَفِيعَتُهُمْ الْعَزِيزَةُ. وَإِنَّكَ
لَتُخَلِّصِينَ عِبِيدَكَ

نشيد المراقي . باللحن الرابع

مُنْذُ شَبَابِي أَهْوَاءُ كَثِيرَةٌ تُحَارِبُنِي . فَأَعْضُدُنِي أَنْتَ يَا مُخْلِصِي وَخَلِّصْنِي
كُلُّ مَنْ وَضَعَ فِي الرَّبِّ رَجَاءَهُ . فَهَوَ أَرْفَعُ مِنْ أَنْ يِنَالَهُ مُكَدِّرٌ
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

بِالرُّوحِ الْقُدُسِ تَحْيَا كُلُّ نَفْسٍ . وَبِالتَّنْفِيَةِ تَسْمُو وَتَزْهُو سِرِّيًّا . بِالثَّلَاثِ الْوَاحِدِ
الْآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ . آمِينَ
بِالرُّوحِ الْقُدُسِ تَتَفَجَّرُ مَجَارِي النِّعْمَةِ . وَتُرْوِي الخَلِيقَةَ كُلَّهَا لِأَحْيَائِهَا

آيات مقدمة الإنجيل السَّحْرِي

كَهْنَتُكَ يَا رَبُّ يَلْبَسُونَ الْبَرَّ . وَأَصْفِيَاؤُكَ يَبْتَهِجُونَ (مز ١٣١) (تعاد)

آية: إِنَّ فَمِي يَنْطِقُ بِالْحِكْمَةِ . وَقَلْبِي يَلْهَجُ بِالْفَهْمِ (مز ٤٨)

ونعيد: كَهْنَتُكَ يَا رَبُّ يَلْبَسُونَ الْبَرَّ . وَأَصْفِيَاؤُكَ يَبْتَهِجُونَ

الإنجيل السَّحْرِي

الشماس: إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الكاهن: لِأَنَّكَ قَدَّوسٌ أَنْتَ يَا إِلَهَنَا . وَفِي الْقَدِيسِينَ تَسْتَرِيحُ . وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ .
أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ . الْآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ . كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتُسَبِّحِ الرَّبَّ (مرتين)

Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον (Δίς)

لِتُسَبِّحِ الرَّبَّ . كُلُّ نَسَمَةٍ

Αἰνεσάτω πνοὴ πᾶσα τὸν κύριον

الشماس: لِنَبْتَهِّلْ إِلَى الرَّبِّ إِلَهِنَا أَنْ يُؤَهِّلَنَا لَسَمَاعِ الْإِنْجِيلِ الْمُقَدَّسِ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ (ثَلَاثًا)

الشماس: الْحِكْمَةُ. لِنَقِفْ وَنَسْمَعْ الْإِنْجِيلَ الْمُقَدَّسَ

الكاهن: † السَّلَامُ لَجَمِيعِكُمْ

الخورس: وَلرُوحِكَ

الكاهن: فَصَلِّ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ يُوْحَنَّا الْبَشِيرِ (١٠: ٩-١٦)

الخورس: الْمَجْدُ لَكَ يَا رَبِّ. الْمَجْدُ لَكَ

الشماس: فَانْصَعِ

الكاهن: ✠ قَالَ الرَّبُّ. أَنَا الْبَابُ. إِنْ دَخَلَ بِي أَحَدٌ يَخْلُصُ. وَيَدْخُلُ وَيَخْرُجُ

وَيَجِدُ مَرْعَى. السَّارِقُ لَا يَأْتِي إِلَّا لِيَسْرِقَ وَيَذْبَحَ وَيُهْلِكَ. أَمَّا أَنَا فَإِنَّمَا أَتَيْتُ

لِكَيْمَا تَكُونَ لَهُمُ الْحَيَاةَ وَتَكُونَ لَهُمْ أَوْفَرًا. أَنَا الرَّاعِي الصَّالِحُ. الرَّاعِي الصَّالِحُ يَبْدُلُ

نَفْسَهُ عَنِ الْخِرَافِ. أَمَّا الْأَجِيرُ الَّذِي لَيْسَ بِرَاعٍ وَلَيْسَتْ الْخِرَافُ لَهُ. فَيَرَى الذَّنْبَ

مُقْبِلًا فَيَتْرُكُ الْخِرَافَ وَيَهْرُبُ. فَيَخْطَفُ الذَّنْبَ الْخِرَافَ وَيُبَدِّدُهَا. وَإِنَّمَا يَهْرُبُ

الْأَجِيرُ لِأَنَّهُ أَجِيرٌ وَلَا يُهْمُهُ أَمْرُ الْخِرَافِ. أَنَا الرَّاعِي الصَّالِحُ وَأَعْرِفُ خَاصَّتِي

وخاصَّتِي تَعْرِفُنِي. كَمَا أَنَّ الْآبَ يَعْرِفُنِي وَأَنَا أَعْرِفُ الْآبَ. وَأَبْدُلُ نَفْسِي عَنِ

الْخِرَافِ. وَلِي خِرَافٌ أُخْرُ لَيْسَتْ مِنْ هَذِهِ الْخَطِيئَةِ. فَيَنْبَغِي أَنْ آتِي بِهَا أَيْضًا

وَسَتَسْمَعُ صَوْتِي وَتَكُونُ رَعِيَّةً وَاحِدَةً وَرَاعٍ وَاحِدًا ✠

الخورس: الْمَجْدُ لَكَ يَا رَبِّ. الْمَجْدُ لَكَ

المزمور الخمسون (صلاة توبة)

إِرْحَمْنِي يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبِكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمْحُ مَاثِمِي

إِغْسِلْنِي كَثِيرًا مِنْ إِثْمِي. وَمِنْ خَطِيئَتِي طَهِّرْنِي
لَأَنِّي أَنَا عَارِفٌ بِإِثْمِي. وَخَطِيئَتِي أَمَامِي فِي كُلِّ حِينٍ
إِلَيْكَ وَحَدَاكَ حَطَّيْتُ. وَأَمَامَكَ الشَّرَّ صَنَعْتُ. لَكِي تَطَهَّرَ عَادِلًا فِي أَقْوَالِكَ.
وَرَكِيًّا فِي قَضَائِكَ

هَأَنَذَا فِي الْإِثَامِ حُبْلٍ بِي. وَفِي الْخَطَايَا حَمَلْتَنِي أُمِّي
هَذَا إِنَّكَ أَحْبَبْتَ الْحَقَّ. وَكَشَفْتَ لِي عَنْ مَكْنُونَاتِ حِكْمَتِكَ وَخَفَايَاهَا
إِنْضَخْنِي بِالزُّوْفَى فَأَطْهَرُ. إِغْسِلْنِي فَأَبْيَضَ أَفْضَلَ مِنَ الثَّلْجِ
أَسْمِعْنِي أَقْوَالَ بَهْجَةٍ وَسُرُورٍ. فَتَبْتَهَجْ عِظَامِي الْمُدَلَّلَةَ
إِصْرِفْ وَجْهَكَ عَنِ خَطَايَايَ. وَأَمْحُ جَمِيعَ مَآثِمِي
قَلْبًا طَاهِرًا أَحْلُقُ فِيَّ يَا اللَّهُ. وَرُوحًا مُسْتَقِيمًا جَدِّدْ فِي أَحْشَائِي
لَا تَطْرَحْنِي مِنْ أَمَامِ وَجْهَكَ. وَلَا تَنْزِعْ مِنِّي رُوحَكَ الْقُدُّوسَ
رُدِّ لِي بِهَجَّةٍ خَلَاصِكَ. وَبِرُوحِ النَّشَاطِ ثَبِّتْنِي
أَعْلِمُ الْأَثْمَةَ طُرْفَكَ. وَالْكَفْرَةَ إِلَيْكَ يَرْجِعُونَ
نَجِّنِي مِنَ الدَّمَاءِ يَا اللَّهُ إِلَهَ خَلَاصِي. فَيُشِيدَ لِسَانِي بِعَدْلِكَ
يَا رَبُّ أَفْتَحْ شَفْتِي. فَيُذَيِّعَ فَمِي تَسْبِيحَكَ
لَأَنَّكَ لَوْ شِئْتَ ذَبِيحَةً لَقَدَّمْتُ. لَكِنَّكَ لَا تَرْضِي بِمُحْرَقَاتِ
إِنَّمَا الذَّبِيحَةُ لِلَّهِ رُوحٌ مُنْسَحِقٌ. لَا يَرُدُّ اللَّهُ قَلْبًا مُنْسَحِقًا وَمُتَوَاضِعًا
أَحْسِنْ يَا رَبُّ بِرِضَاكَ إِلَى صِهْيُونِ. وَأَبْنِ أَسْوَارَ أُورُشَلِيمَ
حَيْثُ تَرْضِي بِذَبِيحَةِ الْبِرِّ. بِتَقْدِيمَةِ وَمُحْرَقَاتِ. حَيْثُ يُقَرَّبُونَ عَلَى مَذَابِحِكَ الْعُجُولِ

باللحن الثاني

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ
بشفاعةِ المعلِّمينِ. أَيُّهَا الرَّحِيمِ. أُمِّحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا
الآنَ وكلِّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الداهِرِينَ. آمين
بشفاعةِ والدَةِ الإلهِ. أَيُّهَا الرَّحِيمِ. أُمِّحْ كَثْرَةَ آثَامِنَا

باللحن السادس

إرْحَمْنِي يَا اللهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. وَبكَثْرَةِ رَأْفَتِكَ أَمِّحْ مَاثِمِي
لقد أنسكبتِ النعمةُ على شِفاهِكُمَا أيها الأبوانِ البارَّانِ. فصرْتُما راعِيَيْنِ
لكنيسةِ المسيحِ. وَعَلَّمْتُمَا الأَغْنَامَ الناطقةِ. أن يُؤْمِنُوا بالثالوثِ المتساويِ الجوهريِ.
ذي اللاهوتِ الواحدِ

الطلبة الكبرى

الشماس: خَلِّصْ يَا اللهُ شَعْبَكَ وَبارِكْ ميراثَكَ. إِفْتَقِدْ عَالَمَكَ بِالرَّحْمَةِ والرَّأْفَةِ.
إِرْفَعْ شَأْنَ المَسِيحِيِّينَ الأَرثوذكسيِّينِ. وَأَسْبِعْ عَلَيْنَا مَرَّاحِمَكَ الوافِرَةَ.

بشفاعةِ سَيِّدَتِنَا الكاملةِ الطهارةِ. والدَةِ الإلهِ الدائمةِ البتوليَّةِ مريمِ
وبقُدْرَةِ الصليبِ الكَرِيمِ المُحْيِي

وبطَلِبَاتِ القُوَّاتِ السَمَاوِيَّةِ المُكْرَمَةِ التي لا جَسَدَ لها

والنَّبِيِّ الكَرِيمِ والسابقِ المَجِيدِ يوحنا المعمدانِ

والقَدِّيسِينَ المَجِيدِينَ الرُّسُلِ الجَدِيدِينَ بكلِّ مَدِيحِ

وآبائنا في القديسين مُعلّمي المسكونة رؤساء الكهنة العظام. باسيليوس الكبير.
وغريغوريوس اللاهوتي. ويوحنا الذهبي الفم. وأثناسيوس وكيرلس رئيسي أساقفة
الإسكندرية. اللذين نحتفل بتذكارهما اليوم

وأبينا في القديسين نيقولاوس رئيس أساقفة ميرا ليكيا الصانع العجائب
والقديسين المجيدين الشهداء الظافرين. وآبائنا الأبرار اللابسي الله
والقديسين الصديقين جدّي المسيح الإله يواكيم وحنة

والقديس (فلان) شفيع هذه الكنيسة المقدسة. وجميع قديسيك
نتضرّع إليك أيها الرب الكثير الرحمة. فأستجب لنا نحن الخطاة الطالبين
إليك وأرحمنا

الخورس: يا ربُّ أرحم (١٢ مرة)

الكاهن: برحمة أبنيك الوحيد وأرفته ومحبته للبشر. الذي أنت مبارك معه ومع
رُوحك القدوس الصالح والمحيي. الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهر الداهرين

الخورس: آمين

القانون

التسبحة الأولى

للقديس أثناسيوس . باللحن الثامن

ضابط النغم: إنني إذ أقدم المديح لأثناسيوس. كأنما أنا مادح للفضيلة. لكني
أفضل أن أرفع المديح لله. الذي وهبه للبشر ذخيرةً جديدةً بالمديح للفضيلة.
التي صار لها مثلاً حياً وختماً

يا قديس الله تشفع فينا

أيها البار. بما أنك امتلأت من الحكمة الإلهية. وعشت عيشةً أشدَّ بهاءً من الشمس. أضحيت فوق كلِّ تقريظ. لذا نسألك أن تتقبل منا هذا المديح ولو كان دون ما يليق بك

يا قديس الله تشفع فينا

يا أثناسيوس. إنَّ الواجب يفرض علينا أن نَنظِمَ نشيدًا لتذكارك المجيد. لكننا نتحير كيف نمدحك كما يليق. لذلك نسألك عفوًا. ملتمسين أن تُمنح لنا بك نعمة الروح بعزارة

يا والدة الإله الفاتحة القداسة. خالصينا

لقد قيلت فيك الأعماد يا مدينة الله. يا من وسعت في أحشائها كلمة الله. ولبثت بتولاً نقيّة. فلذلك نُعظّمك جميعنا يا مريم والدة الإله. نصيرتنا بعد الله

للقديس كيرلس. باللحن الرابع

يا كيرلس. تقبلت من الله النعمة السنّية. وظهرت كوكبًا منيرًا. فأثرنا بأشعة روحية. لنمدح تذكارك كما يليق

يا قديس الله تشفع فينا

أيها الحكيم كيرلس. إمتلأت من أنوار الروح. بما أنك حافظ لوصايا المسيح. وإذ قد تجافيت عن الأهواء. صرت بالحقيقة إناءً للثالوث القدوس المتساوي اللاهوت

المجد للآب والابن والروح القدس

أيها المجيد كيرلس. إنك لما كنت مفعماً من العيرة والجرأة. حملت على أصحاب البدع. مُبطلًا هذر ألسنتهم. وفندت ترهاتهم. مناضلاً عن الرأي القويم

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

إِنَّ أَوَّلَ الْبَشَرِ لَمَّا حُدِّعَ دَائِسًا وَصِيَّةَ الْبَارِي. نُفِيَ مِنَ النَّعِيمِ. عَلَى أَنَّهُ نَجَا
مِن سَقَطِهِ الدَّمِيمَةِ. لَمَّا وَلَدَتْ الْفَادِي. أَيُّهَا الْأُمُّ الْبَتُولُ

نشيد ختام التسبحة: إِنَّ اللَّجَّةَ الْمَوْلِدَةَ الْبُورِ. قَدْ جَارَتْ فِيهَا الشَّمْسُ قَدِيمًا.
لَمَّا أَنْقَسَمَ الْمَاءُ مُتَجَمِّدًا مِنْ كِلَا الْجَانِبَيْنِ كَالْحَائِطِ. لِلشَّعْبِ الَّذِي أَجْتَاَزَ فِي
عُمُقِهِ مَاشِيًا. مَرْتَلًا كَمَا يَلِيْقُ بِاللَّهِ: نُسَبِّحُ الرَّبَّ فَإِنَّهُ بِالْمَجْدِ قَدْ تَمَجَّدَ

التسبحة الثالثة

للقديس أنثاسيوس. باللحن الثامن

ضابط النغم: يَا أَنْثَاسِيُوسُ خَادِمَ الْأَسْرَارِ الْكَامِلِ الْغَيْبَةِ. لَمَّا طَهَّرْتَ نَفْسَكَ
وَجَسَدَكَ مِنْ كُلِّ دَنَسٍ. ظَهَرْتَ هَيْكَلًا لَائِقًا بِاللَّهِ. لِذَلِكَ أَسْتَقَرَّ فِيكَ كَمَالُ الثَّلَاثِ

يَا قَدِيسَ اللَّهِ تَشَفَّعْ فِيْنَا

أَيُّهَا الْأَب. إِنْ نِعْمَةَ الْمَعْرِي وَجَدْتَ نَفْسَكَ نَقِيَّةً مِنَ الْهَوَاءِ كَمَا أَحَبَبْتَ.
فَعَمِلْتَ فِيهَا بِجَلَاءٍ. وَجَعَلْتَنِي لِلْعَالَمِ كَوَكْبًا سَاطِعَ الضِّيَاءِ

يَا قَدِيسَ اللَّهِ تَشَفَّعْ فِيْنَا

أَيُّهَا الْحَكِيمُ. غَدَوْتَ قَانُونًا لِرِئَاسَةِ الْكَهَنُوتِ. بِمَا أَنْكَ رَئِيسُ كَهَنَةٍ. وَصِرْتَ
بَسِيرَتِكَ مَثَلًا لِلْعَمَلِ الصَّالِحِ. وَبِأَقْوَالِكَ رَسْمًا لِلنَّظَرِ الْإِلَهِيِّ. وَبِتَعَالِيمِكَ
مُتَكَلِّمًا بِاللَّاهُوتِ

يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْفَائِقَةَ الْقُدَّاسَةَ. خَلِّصِينَا

يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ. ظَهَرْتَ أَرْفَعَ شَأْنًا مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ وَالسِّيْرَافِيمِ. لِأَنَّكَ وَحْدَكَ
تَقَبَّلْتَ فِي أَحْشَائِكَ الْإِلَهِ غَيْرَ الْمَوْسُوعِ أَيُّهَا النَّقِيَّةُ. لِذَلِكَ نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ جَمِيعًا
نُعَظِّمُكَ بِالْتَرَانِيمِ

لمقدّيس كيرلس . باللحن الرابع

لَمَّا تَأَيَّدْتَ يَا كِيرْلُسُ بِالْمَسِيحِ. نَقَضْتَ بَشَاتٍ عَزَمَكَ حَيْلَ الْبِدْعِ كَنْسِيحِ
العنكبوت

يَا قَدَيْسَ اللَّهِ تَشَفَّعْ فِينَا

طَرَدْتَ عَنْكَ يَا كِيرْلُسُ. حَمَاءَةً أَهْوَاءِ النَّفْسِ. دَاخِضًا عُنْتَوَ الْأَفْكَارِ
المتشاحمة على المسيح

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

نَأَيْتَ بَشَاتٍ أَيْهَا الْأَبُ عَنْ جَمِيعِ الْمَلَدَاتِ الْجَسَدِيَّةِ. كَمْجَاهِدٍ وَافِرِ الْفِطْنَةِ.
بِمَا أَنهَا تُورِثُ الضَّرَرَ وَالْهَلَاكَ

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

إِنَّ الْمَلَكَ جِبْرَائِيلَ. بَشَّرَكَ بِالْفَرَحِ الْفَائِقِ الْوَصْفِ قَائِلًا: إِفْرَحِي أَيَّتُهَا الْمِظْلَةُ
التي سُرَّ إِلَهُهُ أَنْ يَحِلَّ فِيهَا

نشيد ختام التسبحة: يَا رَبِّ. يَا ثَبَاتَ الْمُتَكَلِّينَ عَلَيْكَ. ثَبَّتِ الْكَنِيسَةَ الَّتِي أَقْتَنَيْتَهَا
بدمك الكريم

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيسِينَ. وَنُؤَدِّعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ دَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهْنَا وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ.
الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد جلسة المزامير. باللحن الرابع

أَيُّهَا الْآبُ أَثَنَاسِيُوسَ. مَلَأْتَ الْكَنِيسَةَ مِنَ الْعُقَاةِ الْإِلَهِيَّةِ الْقَوِيَّةِ. وَحَسَمْتَ
الْبِدْعَ بِمَا أَلْقَيْتَ مِنَ الْخُطْبِ. وَإِذْ أَتَمَمْتَ سَعْيَ حُسْنِ الْعِبَادَةِ. وَحَفِظْتَ الْإِيْمَانَ
مِثْلَ بُولَسَ. نَلْتِ الْأَمَانِي. مَتَقَبِّلًا أَيُّهَا الدَّائِمُ الذِّكْرَ. جَزِيلَ الثَّوَابِ عَنِ اتَّعَابِكَ

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ

أَيُّهَا الْآبُ كِيرْلُوسَ. ظَهَرْتَ قَاعِدَةَ إِلَهِيَّةَ الْكَنِيسَةِ. وَأَلَّفْتَ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ مَقَالَةً.
فَنَدَّتْ بِهَا رَأْيَ نَسْطُورِيُوسَ الدَّمِيمِ. وَأَثَبْتَ بِجَلَاءٍ أَنَّ مَرْيَمَ هِيَ الْوَالِدَةُ الْإِلَهِيَّةُ بِالْحَقِيقَةِ.
فِيَا إِمَامَ الْبُلْغَاءِ أَتَبَهَّلُ إِلَى الْمَسِيحِ الْإِلَهِيِّ. أَنْ يَمْنَحَنَا الرَّحْمَةَ الْعَظْمَى

الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِيَّةَ الْكَامِلَةَ النَّزَاهَةَ. صِرْتِ عَرْشًا مِنَ الذَّهَبِ الْخَالِصِ لِلرَّبِّ. وَفَرَدُوسًا
مُزَهَّرًا. لِأَنَّكَ إِذْ حَمَلْتِ الْإِلَهَ. تَجُودِينَ عَلَيْنَا بِالْأَلَاءِ وَنُعْظِمُكَ عَلَى الدَّوَامِ

التسبحة الرابعة

للقديس أثناسيوس . باللحن الثامن

ضابط النغم: أيها الأب. إن نسمة روح المسيح الحاملة الحياة. التي حلت قديماً من العلاء في العليّة. وأنسكبت على التلاميذ. قد أنبثت فيك بجملتها كما يليق بالله. فأظهرتك رسولاً ثالث عشر. كارزاً بالإيمان المستقيم

يا قديس الله تشفع فينا

لما أتهبت بالغيرة الإلهية. جاهدت مع المجمع في نيقية. إذ قمت فيه مقام سلفك. كارزاً بأن الابن مساوٍ للأب في الجوهر. لذلك جعلك المسيح معلماً ورئيس رعاة الكنيسة

يا قديس الله تشفع فينا

يا أثناسيوس. تسلّمت رعاية الكنيسة من العناية الإلهية. فكبحت هذر المتدعين المضرّ بالنفس. وأستأصلته كما تستأصل الفأس الأشواك. وكفلاًح حكيم أنميت بذار الكلمة

يا والدة الإله الفائقة القداسة. خلصينا

أيّتها النقية التي لا عروس لها. إنك أنت مجد المؤمنين ونصيرتهم. وملجأ المسيحيين وسورهم وميناؤهم. لأنك تُقدّمين أبتها لاتهم إلى ابنك. فتحلّصين من الشدائد. الذين يعترفون بشوق وإيمان. أنك والدة الإله

للقديس كيرلس . باللحن الرابع

يا كيرلس الأب المتوشح بالله. إن المسيح لما رآك منتصراً على الأهواء المفسدة للنفس. وكابحاً جماح الجسد بعزيمة ثابتة. أقامك زعيماً لكنيستته الإلهية

يا قَدِيسَ اللهِ تشفّعُ فينا

لما وَرثتَ فضيلةَ مرقسِ الأبويّةِ كولدٍ محبوبٍ. صرتَ خليفةً له في كُرسِيّه.
مُقتَفياً آثارَ هذا البشيرِ الإلهيِّ

المجدُ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدُسِ

أَيُّها الأب. لقد رعاكَ المسيحُ كخروفٍ. فصرتَ راعيًّا لرعيّتك. معزّيًّا إياها
بأقوالِكَ بسخاءٍ. من أزهارِ النعمةِ

الآنَ وكلَّ أوَانٍ وإلى دهرِ الدّاهرينِ. آمين

يا أمَّ الإلهِ الفائقةِ النقاوةِ. أبطلتِ اغتصابَ الموتِ الشاملِ الجميعِ. لما
ولدتِ الحياةَ الدائمةَ. لذلكِ نصرحُ إليكِ قائلين: إفرحي يا والدّةِ الإلهِ الجديرةِ
بكلِّ تمجيدٍ

نشيد ختام التسيحة: أَيُّها المسيح. إن فضيلتَكَ قد حَجَبتِ السماواتِ. إذ أتيتَ
في تابوتِ قُدسِكَ. أعني به أممكَ النزيهةِ. وغدوتَ في هيكلِ مجدِكَ محمولاً
على الدِّراعينِ كطفلٍ. فأمتلاً الجميعُ من تَسبيحِكَ

التسيحة الخامسة

للقديسِ أثناسيوسِ. باللحن الثامن

ضابط النغم: أَيُّها الأبُ أثناسيوسُ المغبوطِ. إن المسيحَ كان يتكلَّمُ بلسانِكَ.
كأنما بقيثارةً عذبةً التعمِ. ومن ثمَّ أبطلتَ عبادةَ الأوثانِ بكتاباتِكَ. وأرشدتَ
الضّالينَ وهديتَهُم إلى الإلهِ الحقِّ

يا قديس الله تشفع فينا

أيُّها الأب الحكيم. أبطلت البدع المهلكة بأقوالك وبكتاباتك. وبراهينك
الفلسفية. وأقتلعت من المسكونة الأضاليل المتنوعة. وجاهرت بالإيمان القويم.
رغم أنوف المعارضين

يا قديس الله تشفع فينا

أيُّها الأب أثناسيوس الحكيم. إن كنيسة المسيح تعزرت. لما أقامتك بعد
الرسول معلماً عظيماً للمؤمنين. لأجل أقوالك الجليلة الواضحة. التي بها جلوت
كلمة الإيمان المنزهة عن المعاب

يا والدة الإله الفاتحة القداسة. خلصينا

أيُّها النقية. بما أنك أمتكت الدالة الوالدية على أبنك. لا تغفلي عن
العناية باللائذين بك. لأننا آخذناك وحدك نحن المسيحيين. شفيعة حسنة
القبول عند السيد

للمقديس كيرلس. باللحن الرابع

إن كلامك يا كيرلس. يُحاكي تدفق نهر فائض. ناقصاً احتمالات المبتدعين
المتهورين

يا قديس الله تشفع فينا

أبطلت ضلال آريوس وسواه من أصحاب البدع. ودحرتهم عن بكرتهم. وأستأصلت
تعاليمهم الفاسدة

المجد للآب والابن والروح القدس

أيُّها الأب كيرلس. ما تركت لكنيسة المسيح ذهباً. بل كنوز أقوالك المغنية.
بمنزلة حجارة كريمة

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

أَيُّهَا الشَّرِيفَةُ الطَّاهِرَةُ. إِنْ رَسَمَ شَخْصِكَ المَقْدَسَ يَطْرُدُ الأَبَالِسَةَ. وَيُقَدِّسُ
المُؤْمِنِينَ وَيُخَلِّصُ نَفُوسَنَا

نشيد ختام التسيحة: إِنَّ أَشْعِيَا لَمَّا رَأَى الإِلَهَ عَلَى مَنَوعِ رَمَازِي. مُرْتَفِعًا عَلَى
عَرْشِ سَامٍ. تَحْفُفُ بِهِ المَلَائِكَةُ. هَتَفَ قَائِلًا: إِنِّي أَنَا الحَقِيرَ المِسْكِينِ. قَدْ
رَأَيْتُ الإِلَهَ مُتَجَسِّدًا. وَهُوَ النُّورُ الَّذِي لَا يَغْرُبُ. وَسَيِّدُ السَّلَامِ

التسيحة السادسة

للقديس أنثاسيوس. باللمح الثامن

ضابط النغم: أَيُّهَا الأَبُ المَغْبُوطُ. لَمَّا زَعَمَ أَصْحَابُ البِدْعِ. أَنَّ نَاسُوتَ المَسِيحِ
خَالٍ مِنَ المَنْطِقِ البَشَرِيِّ. وَبَخَتَهُمْ وَفَنَدَتِ أَقْوَالُهُمُ السَّخِيفَةَ الغَبِيَّةَ

يا قَدِيسَ اللهُ تَشَفَّعْ فِينَا

أَيُّهَا البَارُّ. لَقَدْ تَدَفَّقَتِ الأَنْهَارُ الرُوحِيَّةُ مِنْ شَفْتَيْكَ. كَمِنْ يَنْبُوعِ نِعْمَةٍ لَا
يَفْرُغُ. وَأَكْثَرَ حَلَاوَةٍ مِنَ العَسَلِ. فَنَحْنُ المُؤْمِنِينَ. نَسْتَقِي مِنْهَا كَمِنْ يَنْبُوعِ
دَائِمِ الجُرْيَانِ

يا قَدِيسَ اللهُ تَشَفَّعْ فِينَا

أَيُّهَا الأَبُ. إِنَّمَا إِذَا أَمَعْنَا النَظَرَ فِي كِتَابَاتِكَ الفَلَسْفِيَّةِ. نَنذَهُهُ مُتَعَجِّبِينَ. إِذْ
نَجَدُ فِيهَا تَحْذِيرَاتِكَ مِنَ البِدْعِ الآتِيَةِ. الَّتِي سَبَقَتْ فَدَحَضَتْهَا مِنْ قَبْلِ نَبُوءَاتِ

يا وَالِدَةَ الإِلَهِ الفَائِقَةَ القُدَّاسَةَ. خَلِّصِينَا

يا وَالِدَةَ الإِلَهِ النَقِيَّةِ. إِنَّمَا بِطَلِبَاتِكَ نَجُونَا مِنَ الزَّلَّاتِ الرَدِيئَةِ. وَمُنِحْنَا الإِشْرَاقَاتِ
الإِلَهِيَّةِ. إِشْرَاقَاتِ ابْنِ اللهِ المُتَجَسِّدِ مِنْكَ. بِحَالٍ لَا تُوصَفُ

لمقدّيس كيرلس . باللحن الرابع

يا خادم الأسرار . إن واحدًا من السيِّرافيم قدّم للنبيّ الجمرَةَ بالملقَط . أما
أنت فتوزّع بيدك لكنيسة المسيح . مَجْمَرَةَ النارِ الإلهيَّةِ المطهِّرةِ

يا قدّيس الله تشفّع فينا

أوليتَ يا كيرلسُ عزًّا لذوي الرأي القويم . إذ سحقتَ تعاليمَ ذوي الرأيِ
الوخيمِ الغريبةِ . كما سحقَ شمشونُ قبائلَ العُرباءِ

المجدُّ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القدّسِ

أيُّها الأبُّ الحكيم . حطّمتَ بأسَ نسطوريوسَ المحاربِ للمسيح . عندما
رأستَ المجمعَ الذي اختاره الله . ودافعتَ بحماسةٍ عن أمومةِ والدَةِ الإلهِ

الآنَ وكلَّ أوَانٍ وإلى دهرِ الداهرين . آمين

أيُّتها البتولُ والدَةُ الإلهِ . أنزتِ بمولدكِ الأقطارَ كلّها . لأنكِ ظهرتِ وحدكِ
طاهرةً نقيَّةً . حاملةً شمسَ العدلِ الأزليّ

نشيد ختام التسبحة: لمّا رأى الشيخُ بعينيه الخلاصَ الذي أتى منَ الله للشعوب .
هتفَ قائلاً: أنتَ إلهي أيُّها المسيح

الطلبة الصغرى

الشمّاس: أيضًا وأيضًا بسلامٍ إلى الرّبِّ نطلّب

الخورس: يا ربُّ أرحم

الشمّاس: أعضدنا وحلّصنا وأرحمنا وأحفظنا يا الله . بنعمتِكَ

الخورس: يا ربُّ أرحم

الشماس: لِنَذْرُ سَيِّدَتْنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِيسِينَ. وَلِتُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّكَ أَنْتَ مَلِكُ السَّلَامِ وَمَخْلَصُ نَفُوسِنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ
وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

القنّاق

يَا رَيْسِي الْكَهْنَةَ الْمَمْتَازِينَ بِالتَّقْوَى. وَالْمَنَاضِلِينَ الْبَاسِلِينَ عَنِ كَنِيسَةِ الْمَسِيحِ.
صَوْتًا جَمِيعَ الْمَرْتَمِينَ: خَلِّصْ يَا رُؤُوفَ. مُكْرَمِيكَ بِإِيمَانٍ

البيت

أَيُّهَا الْمَخْلَصُ الرُّؤُوفَ. إِنَّكَ بِيَدِكَ غَيْرِ الْمَدْرَكَةِ. وَبِقُوَّتِكَ غَيْرِ الْمَوْصُوفَةِ. جَعَلْتَ
بِعَيْتِكَ سَمَاءً. إِذْ أَظْهَرْتَ هُدًى الْكُوكِبِينَ الْعَظِيمِينَ الْبَهِيِّينَ بِالْحَقِيقَةِ. الْمُنِيرِينَ
الْعَالَمِ. أَعْنِي بِهِمَا أَثَنَاسِيوسَ الْحَكِيمَ. وَكَيْرُوسَ الْإِلَهِيَّ. فَبَطْلِبَاتِهِمَا بَدِّدْ اللَّهُمَّ
ظُلُمَاتِ لَيْلِ الْأَهْوَاءِ. وَأَنْتَ جَمَاهِيرَ الْمُؤْمِنِينَ بِنُورِكَ الرَّهيبِ. لِيَهْتَفُوا إِلَيْكَ صَارْخِينَ:
خَلِّصْ يَا رُؤُوفَ. مُكْرَمِيكَ بِإِيمَانٍ

شرح العيد

تعيّد الكنيسة اليوم للقديس أثناسيوس، بطل الإيمان القويم في وحدانيّة الطبيعة في
الثالوث الأقدس. والقديس كيرلس، بطل الإيمان القويم في سر تجسد الكلمة في أحشاء
مريم والدة الإله. عيد القديس أثناسيوس الرئيسي في ٢ أيار. أما عيد اليوم فخصص
لذكرى عودته من منفاه في ٢١ تشرين الأول سنة ٣٤٥.

فبشفاعة قديسيك أثناسيوس وكيرلس. أَيُّهَا الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ إِلَهُنَا أَرْحَمْنَا وَخَلِّصْنَا. آمِينَ

التسبحة السابعة

للمقدّيس أنثاسيوس . باللحن الثامن

صابط النغم: أيُّها الأبُ سميّ الخلود. كرزتَ بحسنِ عبادة. أن الكلمة مساوٍ
للآبِ في العرشِ والكرامة. وأنه أبُنٌ وحيد. وعلمتَ أيضًا أن الروحَ مساوٍ
للآبِ والابنِ في الطَّبيعةِ والجوهرِ

يا قدّيسَ الله تشفّعْ فينا

إنَّ أبا الكذب. لمَّا رآكَ معلِّمًا نبيلًا تَكَرَّرُ بالشمسِ المثلثةِ الأشعة. معلِّمًا
جميعَ الأقطارِ الرأْيِ القويم. جلبَ عليك شتّى الخطوبِ والمِحنِ

يا قدّيسَ الله تشفّعْ فينا

أيُّها المغبوط. بما أن الشدائدَ التي تحمَّلتها في مجاهدتِكَ عن الإيمانِ المستقيمِ
كثيرة. فالأكلةُ التي نلتها هي أيضًا وافرة. لأنك غدوتَ صلبًا نظيرَ الأملاس.
جاذبًا إليك الجميعَ كما بما بمَغناطيسِ

يا والدةَ الإلهِ الفائقةَ القداسة. خلّصينا

أيُّها الرب. تجسّدتَ من البتولِ لأجلِ خلاصنا. لذا نعتزُّ بأنَّ أُمَّكَ النقيّةُ
هي والدةُ الإله. وبأستقامةِ رأيٍ نصرحُ هاتفين: مباركٌ أنت يا إلهَ آبائنا

للمقدّيس كيرلس . باللحن الرابع

لما ولجَ موسى قديمًا العَمَامَ في سيناء. تلقى من الله الشريعةَ المكتوبة.
أمَّا أنتَ يا كيرلس. فجلوتَ لنا غوامضَ كمالِ الروحِ

يا قدّيسَ الله تشفّعْ فينا

أيُّها الأب. لقد جلوتَ لنا رسومَ الشريعةِ المعطاةِ قديمًا برموز. وكشفتَ
معانيها للأطفال. كأزهارٍ بارزةٍ من الأكماسِ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ

أوضحت لنا بجلاءٍ يا كيرئُس. أسفارَ الأنبياءِ المُلهَمين. الكارزينَ بالله. مفسِّراً معانيها الغامضة. إذ أُوتيتَ نعمةَ الروحِ الذي حلَّ فيهم

الآنَ وكلَّ أوَانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرين. آمين

أيُّها الأبُ كيرئُس. علَّمتَ لاهوتياً بصراحةٍ أنَّ الأقانيمَ الثلاثة. متَّحدةٌ اتِّحاداً إلهياً بلا تَشوُّش. ومتميِّزةٌ بلا انفصال. لأن لها جوهرًا واحدًا ولاهوتًا واحدًا

نشيد ختام التسبحة: إِيَّاكَ نُسَبِّحُ يا كلمةَ الله. يا من ندَى النارَ للفتيةِ الناطقينَ باللاهوت. وسكنَ في البثولِ النقيَّة. ولكَ نُرنِّمُ بحُسنِ عبادَةٍ هاتفين: مُباركُ أنتَ يا إلهَ آبائنا

التسبحة الثامنة

للقديسِ أثناسيوس. بالبحن الثامن

ضابط النغم: يا أثناسيوسُ بهجةَ رؤساءِ الكهنةِ الشريف. وعمودَ النور. وقاعدةَ البيعة. أيُّها المناضلُ عن الثالوث. البوقُ الذهبيُّ المتكلمُ باللاهوت. الكاتبُ المدققُ في قانونِ السيرةِ النُسكِيَّةِ الانفرادية. إنك تُعيِّدُ الآنَ معنا. موطِّدًا الكهنة. ومقدِّمًا الشعوبَ المؤمنينَ للمسيحِ إلى الدُّهور

يا قديسَ الله تشفِّعُ فينا

حَمَلتَ حقًا أَسْمَ الخلود. وسمَّوتَ بالمقالِ على أصحابِ الجدالِ والمحاورات. وفُقتَ ببلاغةِ ألفاظك كلَّ مَنْ كَتَبَ في سيرةِ النُّسَّاك. فظهرتَ أسمى الجميعِ في كِلا الأمرين. لأنك تالَّأَتَ بالفضيلةِ السَّنِيَّة. فأحرزتَ ذكرًا يدومُ إلى الدُّهور

يا قديس الله تشفع فينا

أيها اللاهج بالله. لقد أظهرت بجهادتك الباسلة رئاسة الكهنوت ساطعة البهاء. وقد نفيت الضلالة لما نفيت مرارًا. من أجل الثالوث الذي كرزت به هاتفاً: أَسجدوا للآب. وتكلّموا بلاهوت الابن. وسبحوا الروح القدس. إلى الدهور

يا والدة الإله الفاتحة القداسة. خلصينا

أيّتها العذراء. صرّيت أبنّة لآدم الساقط. وأمّا للإله الذي جدّد جبلي بما أنه السيد. الذي البرايا كلّها تسبحه. وجميع أعماله تزيدّه رفعةً إلى الدهور

للمقدّيس كيرلس. بالبحن الرابع

أيها الأب. إن ينبوع الحكمة قد أنساب إليك كمجرى بحرٍ. فندفقت من قلبك أنهار عقائد حُسن العبادّة الدائمة الفيضان. كما سبق المسيح فقال. إذ إن مؤلّفاتك اللاهوتيّة الملهمّة. تفوق عدد الرّمال

يا قديس الله تشفع فينا

أيها الأب كيرلس البارّ. ظهرت راعياً ومعلّماً حكيماً للبيعة. التي فسّرت لها كلا العهدين. فاتخذت أقوالك مرسى وميراثاً أبويّاً هاتفاً: باركي الربّ يا جميع أعماله

نبارك الآب والابن والروح القدس

يا كيرلس. علّمت أن الكلمة المتجسّد لأجلنا. متّحد بالناسوت اتّحاداً غير منفصل. بلا اختلاط ولا امتزاج. وأنه إله معاً بحال لا توصف. وهتفت صارحاً: باركي الربّ يا جميع أعماله

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

يا مريمُ سيدةَ الكلِّ. أنقذي بقدرتكِ الساميةِ نفسيَ الشقيّةِ. المستوليةَ عليها
أهواءُ الجسدِ الذميمةِ. والمآثمِ القبيحةِ. وأمنحيني عُفرانَ الرلّاتِ والمجدَ السرمديّ
نُسبِحُ ونباركُ ونسجدُ للربِّ

نشيد ختام التسبحة: إن الفتیان المتعبدين لله. قد أنتصبوا متّحدين في النَّارِ التي
لا تُطاق. ولم يَضُرُّهُمُ اللهيبُ أصلاً. بل إنَّهم رتلوا التسبيحَ الإلهيّ قائلين:
باركي الربَّ يا جميعَ أعمالِ الربِّ. وزيديه رفعةً إلى الدُّهور

الشماس: لِنُعْظَمَ بالنشائدِ والدةَ الإلهِ وأُمَّ النُّورِ

التسبحة التاسعة

١. نُعْظَمُ نفسيَ الربِّ فقدِ أبتهجَ رُوحِي باللهِ مَحْصِي

وبعد كل آية هذه الترنيمة باللحن الأول

يا مَنْ هي أكرمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وأمجْدُ بلا قياسٍ مِنَ السِّيرَافِيمِ. يا مَنْ وُلِدَتْ
اللهِ الكَلِمَةُ. وَلَبِثَتْ بتولاً. إِنَّكِ حَقًّا والدةُ الإلهِ. إِيَّاكَ نُعْظَمُ

Τὴν Τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἑνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως
τῶν Σεραφείμ, τὴν ἀδιαφθόρωσ Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως
Θεοτόκον, σε μεγαλύνομεν.

٢. لَأَنَّهُ نَظَرَ إِلَى ضَعَةِ أُمَّتِهِ. فَهَا مُنْذُ الْآنَ تُغَبِّطُنِي جَمِيعَ الْأَجْيَالِ

٣. لِأَنَّ الْقَدِيرَ صَنَعَ بِي عَظَائِمَ. وَأَسْمُهُ قُدُّوسٌ. وَرَحْمَتُهُ إِلَى جِيلٍ وَجِيلٍ لِلَّذِينَ يَتَّقُونَهُ

٤. صَنَعَ عِزًّا بِسَاعِدِهِ. وَشَتَّتَ الْمُتَكَبِّرِينَ بِأَفْكَارِ قُلُوبِهِمْ

٥. حَطَّ الْمُقْتَدِرِينَ عَنْ عُرُوشِهِمْ وَرَفَعَ الْمُتَوَاضِعِينَ. أَشْبَعَ الْجِيَاعَ خَيْرًا وَالْأَغْنِيَاءَ

أَرْسَلَهُمْ فَارِغِينَ

٦. عَضَدَ إِسْرَائِيلَ فَنَاهَهُ. لِيَذْكُرَ. كَمَا كَلَّمَ آبَاءَنَا. رَحْمَتَهُ لِإِبْرَاهِيمَ وَنَسَلِهِ إِلَى الْأَبَدِ

للمقدّيس أنثاسيوس . باللحن الثامن

ضابط النغم: أَيُّهَا الأب. إن سِيرَتَكَ لمعت كالبرق. وأقوالكَ أنتشرت كالرعد. فَعَمَّتْ جميعَ الذين هم تحت الشمس. لأنكَ تقبَلتَ الإلهامَ بالحقيقة من أعالي السماء. فلذلك القبرُ المسبّبُ النسيان. لم يُخمدَ ذِكْرَكَ يا أنثاسيوس

يا قدّيسَ الله تشفّع فينا

أَيُّهَا المغبوط. بما أنك مستنيرٌ الآن بضياءِ الشمسِ المثلثةِ الأشعة. إبعثْ للذين يمدحونكَ. نورًا بهيًّا. مرسلًا لهم الأشعةَ الشمسيّة. فاستجبْ سؤلنا وإن كان جسيمًا. وأسمى من أن نستحقّه

يا قدّيسَ الله تشفّع فينا

يا أنثاسيوسُ المغبوط. أأخذتَ منذ صباكَ أحتدَامَ الأهواءِ الجسديّة. أهواءِ الشبيبة. مُحَرِّزًا عقلاً نبيلًا متيقِّظًا. ومحبِّتَكَ للحكمة هدبتَ حواسنك كلّها

يا والدةَ الإلهِ الفائقةِ القداسة. خَلِّصينا

أَيُّهَا العذراء. شوهدتِ بحالٍ أسمى من أن توصف. أمّا للإلهِ المتجسِّد. الذي أصدره الأب من قلبه كلمةً صالحة. وهو إلهٌ صالحٌ قبلَ الدهور. وإن كان لبسَ جسدًا. إلّا أننا مُتَيَقِّنُونَ أنه أعلى وأسمى بغير حدٍّ من الأجسادِ كلّها

للمقدّيس كيرلس . باللحن الرابع

يا كيرلس. بما أنك أرتقيتِ إلى سموّ معرفةِ المسيح ووالدتهِ أُمِّ الإله. قد حطّمتَ بأسَ نسطوريوسِ الملحد. واعتقادهَ بُنُوتَيْنِ اثنتين. وطبيعتين مختلطتين. نابذاً رأيه الفاقد الأساس

يا قَدِيسَ اللهِ تَشْفَعُ فِينَا

أَيُّهَا المَغْبُوطُ. تَكَلَّمْتَ لاهوتِيًّا بِقوَّةِ العِزْمِ وبنورِ النعمة. عن مساواةِ الثالثِ
في الجوهر. وعن الابنِ إِلِهاً مُتَجَسِّدًا. وناضلتَ عن والدةِ الإلهِ. فذلِكَ أَنْتَ
الآنَ تُمَجِّدُ في الأَعالي

المَجْدُ لِلآبِ وَالابنِ وَالرُّوحِ القُدُسِ

أَيُّهَا الأبُّ الدَّائِمُ الذِّكْرُ. أَنْظِرْ إلينا من العُلَى بعيْنِ الإشفاقِ. نحنُ مادحيكُ.
مانحًا النَّصْرَ لحاملي الصليبِ. وأرفعُ شَأْنَ المُستقيمي الرأيِ. مفرِّحًا بشفاعتِكَ
المُعظِّمينَ تَذكارَكَ

الآنَ وَكُلِّ أوانٍ وإلى دهرِ الدَّاهرينِ. آمين

يا والدةِ الإلهِ البتولِ الكاملةِ الطهارةِ. أظهرِي قَلْبِي العقيمَ من الفضائلِ
الإلهيَّةِ مُثْمِرًا. يا من وُلِدَتْ من العاقرِ. بإرادةِ الحَوَلِ كُلِّ الأَشياءِ بالروحِ.
لكي أُمَجِّدَكَ أَيُّهَا الكاملةُ التَّمجيدِ

نشيد ختام التسبحة: في الناموسِ الذي هو ظِلٌّ وَحَرْفٌ. رأينا نحنُ المُؤمِنينَ
رَمَزًا. هو أَنَّ كُلَّ ذَكَرٍ فَاتِحِ رَحِمِ. يَكُونُ مُقَدَّسًا لله. فلنُعظِّمَ إِذْنِ الكَلِمَةِ
البِكْرِ ابْنَ الآبِ الأَزليِّ. المولودَ بِكْرًا من أُمِّ لم تَعْرِفَ رَجُلًا

الطلبة الصغرى

الشماس: أَيضًا وَأَيضًا بِسَلامٍ إلى الرَّبِّ نَطْلُبُ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يا اللهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ
الِإِلَهِ الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَجَمِيعِ الْقَدِيسِينَ. وَلِنُودِعِ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا
بَعْضًا وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لِأَنَّهَا إِيَّاكَ تُسَبِّحُ جَمِيعُ قَوَّاتِ السَّمَاوَاتِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَتَيْهَا الْآبُ
وَالْأَبْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمِينَ

نشيد الإرسال. باللحن الثاني

ظَهَرْتُمَا مَسَارَيْنِ حَكِيمَيْنِ لِلثَّلَاوِثِ الْفَائِقِ الْلاهُوتِ. وَمَنَاضِلِينَ عَنْهُ. يَا
رَيْسِي كَهْنَةَ الرَّبِّ. أَثْنَاسِيوسُ الْمَغْبُوطُ. وَكِيرِلُّسُ الْمَظْهَرُ الْإِلَهِيَّاتِ. لِأَنَّكُمَا
قَدْ دَحَضْتُمَا آريوسَ وَصَابَالْيوسَ مَعَ نَسْطُورِيوسَ الْمَنَافِقِ أَيْضًا. دَاخِضَيْنِ مَعَ
هُؤُلَاءِ كُلِّ ضَلَالَةٍ أُخْرَى مِنَ الْبِدْعِ الْمَلْحَدَةِ

للصيدة. باللحن الثاني

لِنُمَجِّدْ أَتَيْهَا الْمُتَأَلِّهُو الْعُقُولِ. الْبَتُولَ النَّقِيَّةِ. جَبَلَ اللَّهِ الْمُقَدَّسِ. وَالْمَنَارَةَ وَالْجَرَّةَ
وَالْتَابُوتَ. وَالْمَائِدَةَ وَالْعَصَا. وَالْمَجْمَرَةَ وَالسُّدَّةَ الْإِلَهِيَّةَ. وَالْبَابَ وَالْهَيْكَلَ وَالْحِدرَ.
الَّتِي مِنْهَا تَجَسَّدَ الْإِلَهُ بِغَيْرِ اسْتِحَالَةٍ. بِمَا يَفُوقُ الطَّبِيعَةَ. فَأَلَّهُ الْبَشَرَ بِاتِّحَادِهِ
الْفَائِقِ الْوَصْفِ

مزمار الباكارية. باللحن الأول

المزمور ١٤٨ (السماوات والأرض تسبح الرب)

١ - كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتَسَبِّحِ الرَّبَّ. سَبِّحُوا الرَّبَّ مِنَ السَّمَاوَاتِ. سَبِّحُوهُ فِي
الْأَعَالِي. بِكَ تَلِيْقُ الْإِشَادَةُ يَا اللَّهُ

1- Πᾶσα πνοὴ αἰνεσάτω τὸν Κύριον. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν. Αἰνεῖτε αὐτὸν ἐν τοῖς ὑψίστοις. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

٢- سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ قَوَاتِهِ. بَكَ تَلِيْقُ الْإِشَادَةُ يَا اَللّٰهُ

2- Αἰνεῖτε αὐτόν, πάντες οἱ Ἄγγελοι αὐτοῦ. Αἰνεῖτε αὐτόν, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις αὐτοῦ. Σοὶ πρέπει ὕμνος τῷ Θεῷ

سَبِّحِيهِ أَيُّهَا الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ. سَبِّحِيهِ يَا جَمِيعَ الْكَوَاكِبِ وَالنُّورِ

سَبِّحِيهِ يَا سَمَاءَ السَّمَاوَاتِ. وَيَا أَيُّهَا الْمَاءُ الَّذِي فَوْقَ السَّمَاوَاتِ

لِتُسَبِّحَ اسْمَ الرَّبِّ. لِأَنَّهُ هُوَ قَالَ فَكَانَتْ. هُوَ أَمَرَ فَخُلِقَتْ

أَقَامَهَا إِلَى الْأَبَدِ وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ. رَسَمَ لَهَا حَدًّا فَلَا تَتَعَدَّاهُ

سَبِّحِي الرَّبَّ مِنَ الْأَرْضِ. أَيُّهَا التَّنَانِينُ وَجَمِيعَ اللَّجَجِ

النَّارِ وَالْبَرَدِ. الثَّلْجِ وَالْجَلِيدِ. الرِّيحِ الْعَاصِفَةُ الْمُقِيمَةُ كَلِمَتَهُ

الْجِبَالِ وَجَمِيعَ التَّلَالِ. الشَّجَرِ الْمُثْمِرِ وَجَمِيعَ الْأَرْزِ

الْوَحُوشِ وَجَمِيعَ الْبَهَائِمِ. الرَّخَّافَاتُ وَالطَّيُورُ الْمَجْنَحَةُ

مُلُوكِ الْأَرْضِ وَجَمِيعِ الشُّعُوبِ. الرُّؤَسَاءُ وَجَمِيعُ قُضَاةِ الْأَرْضِ

السُّبَّانُ وَالْعَدَارَى. الشَّيُوخُ مَعَ الْفَتِيَانِ. فَلْيُسَبِّحُوا اسْمَ الرَّبِّ. فَقَدْ تَعَالَى اسْمُهُ وَحَدَهُ

جَلَالُهُ عَلَى الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ. وَهُوَ يُعْلِي قَرْنَ شَعْبِهِ

لِمَجْدِ جَمِيعِ أَبْرَارِهِ. بَنِي إِسْرَائِيلَ الشَّعْبِ الْمُقَرَّبِ إِلَيْهِ

المزمور ١٤٩ (نشيد انتصار)

رَتِّمُوا لِلرَّبِّ تَرْنِيمًا جَدِيدًا. تَسْبِحَتُهُ فِي مَحْفَلِ الْأَبْرَارِ

لِيَفْرَحَ إِسْرَائِيلُ بِخَالِقِهِ. وَلِيَتَهَيَّجَ بَنُو صِهْيُونَ بِمَلِكِهِمْ
لِيَسْبِّحُوا أَسْمَهُ بِأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. لِيُشِيدُوا لَهُ بِالذُّفِّ وَالكِثَّارَةِ
لَأَنَّ الرَّبَّ يَرْضَى عَنْ شَعْبِهِ. وَيُعَظِّمُ الْوَدْعَاءَ بِالْخُلَاصِ
يَفْتَحِرُ الْأَبْرَارُ فِي الْمَجْدِ. وَيَبْتَهِجُونَ عَلَى مَضَاجِعِهِمْ
تَعْظِيمُ اللَّهِ فِي خُلُوقِهِمْ. وَسَيْوفٌ ذَاتُ حَدَّيْنِ فِي أَيْدِيهِمْ
لِإِجْرَاءِ الْإِنْتِقَامِ بَيْنَ الْأُمَمِ. وَالتَّوْبِيخَاتِ بَيْنَ الشُّعُوبِ
لِيُؤْتِنُقُوا مُلُوكَهُمْ بِالْقِيُودِ. وَأَشْرَافَهُمْ بِأَغْلَالٍ مِنْ حَدِيدٍ
لِيَجْرُوا عَلَيْهِمُ الْقَضَاءَ الْمَكْتُوبَ. هَذَا الْمَجْدُ يَكُونُ لِمَجْمُوعِ أَبْرَارِهِ

المزمور ١٥٠ (هللوا لله!)

سَبِّحُوا اللَّهَ فِي قَدَيْسِيهِ. سَبِّحُوهُ فِي جِلْدِ قَوْتِهِ

سَبِّحُوهُ لِأَجْلِ جَبْرُوتِهِ. سَبِّحُوهُ بِحَسَبِ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ

هَلُمَّ يَا مَحَبِّي الْأَعْيَادِ. نُكْرِمُ جَمِيعُنَا بِأَحْتِفَالٍ تَذَكَرَ الْمَعْلَمِينَ الْمَجِيدِينَ. لِأَنَّهُمَا
بِالرُّوحِ الْإِلَهِيِّ. كَبَّحَا جِمَاحَ الْبَدْعِ الْمُتَشَاحِحَةِ. وَتَعَالَيْمَهُمَا الْمُسْتَمَدَّةَ مِنَ اللَّهِ.
وَطَّدَا بَيْعَةَ الْمَسِيحِ

سَبِّحُوهُ بِصَوْتِ الْبُوقِ. سَبِّحُوهُ بِالْكِثَّارَةِ وَالْقِيثَارَةِ

لَمَا تَلَأَّ الْكُوكَبَانِ الْعَقْلِيَّانِ بِأَشْعَةِ أَسْتِقَامَةِ الرَّأْيِ. إِزْدَادًا بِهَاءً بِأَقْوَالِهِمَا.
لَأَنَّ أَحَدَهُمَا صَدَّ هَدَرَ آريُوسَ الْمَمْفُوتِ مِنَ اللَّهِ. وَالْآخَرَ أَفْحَمَ نَسْطُورِيُوسَ
وَحَطَّمَ صَابَالِيُوسَ الْأَحْمَقَ

سَبِّحُوهُ بِالذُّفِّ وَأَنَاشِيدِ الطَّرْبِ. سَبِّحُوهُ بِالْأُوتَارِ وَالْأُرْعَنِ

لِنَمْدَحَ بِالْتَّرَانِيمِ مَعْلَمِينَا الْأَخْوَيْنِ الشَّرِيفَيْنِ الْغَيُورَيْنِ لِلرَّبِّ. كَيْرُتُسَ الْإِلَهِيِّ
الَّذِي هُوَ لَهِيْبُ نَارٍ. وَأَثْنًا سِيُوسَ الثَّابِتِ الْعَزْمِ. لِأَنْهُمَا حَلًّا مَعًا فِي السَّمَاوَاتِ.
فُهُمَا يَشْفَعَانِ دَائِمًا إِلَى الْإِلَهِ مِنْ أَجْلِنَا

سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ رَنَانَةٍ. سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ. كُلُّ نَسَمَةٍ فَلتُسَبِّحِ الرَّبَّ
إِفْتِقَادَ اللَّهِ مِنْ الْعُلَى بِشَفَاعَةِ رَئِيسِي كَهْنَتِكَ الْإِلَهِيِّينَ. رَعِيَّتِكَ النَّاطِقَةَ الْمُتَبَدِّدَةَ
فِي وَسْطِ الدِّثَابِ الرَّدِيئَةِ. الَّتِي لَمْ تَزَلْ تُتَلَقَّى شُكُوكَ الْبَدْعِ. فَأَحْطِمِ اللَّهُمَّ بِأَسْمَا

باللحن الخامس

المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

هَلُمُّوا يَا مَعَاشَرَ مَحِبِّي الْأَعْيَادِ. وَيَا جَمَاهِيرَ الْمُؤْمِنِينَ. وَمَصَافِّ الْمُسْتَقِيمِي الرَّأْيِ.
لِنُتَوَّجَ بِتَرَانِيمِ التَّقَارِيظِ مَعْلَمِينَا الدَّائِمِي الْوَقَارِ. لِأَنْهُمَا قَدْ بَدَّدَا بِيَسَالَةَ. وَبِقُدْرَةَ
مَلِكِ الْكَلِّ غَيْرِ الْمَغْلُوبَةِ. ظَلَامَ كُلِّ بَدْعَةٍ رَدِيئَةٍ. وَكُلِّ خَدِيْعَةِ الْأَعْدَاءِ. وَأَنَارَا
الْعَالَمَ بِضِيَاءِ الْمَعْرِفَةِ الْإِلَهِيَّةِ. وَالْآنَ يَتَشَفَّعَانِ فِينَا. نَحْنُ الْمُقِيمِينَ تَذَكَارَهُمَا بِإِيْمَانٍ

للسيدة. باللحن الخامس

الآن وكلّ أوانٍ وإلى دهرِ الداهرين. آمين

يَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الْعُذْرَاءِ. إِيَّاكَ نُعْبِطُ بِكُلِّ حَقِّ نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ. وَإِيَّاكَ نُمَجِّدُ أَيُّهَا
الْمَدِينَةُ الرَّاسِخَةُ. وَالسُّورُ الَّذِي لَا يُنَالُ. وَالنَّصِيرَةُ الَّتِي لَا تُفْهَرُ. وَمَلْجَأُ نَفُوسِنَا

المجدلة الكبرى

١. المجدُ لكِ يَا مُظْهِرَةَ النُّورِ. المجدُ لله فِي الْعُلَى. وَعَلَى الْأَرْضِ السَّلَامِ. وَفِي
النَّاسِ الْمَسْرَةِ

٢. نُسَبِّحُكَ. نُبَارِكُكَ. نَسْجُدُ لَكَ. نُمَجِّدُكَ. نَشْكُرُكَ. لِأَجْلِ عَظِيمِ مَجْدِكَ

٣. أَيُّهَا الرَّبُّ الْمَلِكُ. إِلَهِهُ السَّمَاوِيِّ. الْآبُ الْقَدِيرُ. أَيُّهَا الرَّبُّ الْإِبْنُ الْوَحِيدُ
يَسُوعُ الْمَسِيحُ. وَيَا أَيُّهَا الرُّوحُ الْقُدُسُ

٤. أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِهُ. يَا حَمَلَ اللَّهِ. يَا ابْنَ الْآبِ. الرَّافِعَ خَطِيئَةَ الْعَالَمِ أَرْحَمْنَا.
يَا رَافِعَ خَطَايَا الْعَالَمِ

٥. تَقَبَّلْ نَضْرَعَنَا. أَيُّهَا الْجَالِسُ عَنْ يَمِينِ الْآبِ وَأَرْحَمْنَا

٦. لِأَنَّكَ أَنْتَ وَحْدَكَ قُدُّوسٌ. أَنْتَ وَحْدَكَ الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ. لِمَجْدِ اللَّهِ
الْآبِ. آمِينَ

٧. فِي كُلِّ يَوْمٍ أُبَارِكُكَ. وَأُسَبِّحُ اسْمَكَ إِلَى الْأَبَدِ. وَإِلَى أَبَدِ الْأَبَدِ

٨. أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحْفَظَ فِي هَذَا الْيَوْمِ بِلاَ خَطِيئَةٍ

٩. مُبَارِكُكَ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ اسْمُكَ إِلَى الدُّهُورِ. آمِينَ

١٠. لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتَكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ

١١. مُبَارِكُكَ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمَنِي رُسُومَكَ (ثَلَاثًا)

١٢. يَا رَبُّ مَلَجًا كُنْتَ لَنَا جِيلاً فَجِيلاً. أَنَا قُلْتُ يَا رَبُّ أَرْحَمْنِي وَأَشْفِ
نَفْسِي. لِأَنِّي خَطِيئَةٌ إِلَيْكَ

١٣. يَا رَبُّ إِلَيْكَ لَجَأْتُ. عَلَّمَنِي أَنْ أَعْمَلَ مَشِيئَتَكَ. لِأَنَّكَ أَنْتَ إِلَهِي

١٤. لِأَنَّ عِنْدَكَ يَنْبُوعَ الْحَيَاةِ. بِنُورِكَ نُعَايِنُ النُّورَ

١٥. أُبَسِّطُ رَحْمَتَكَ. لِلَّذِينَ يَعْرِفُونَكَ

قُدُّوسُ اللَّهِ. قُدُّوسُ الْقَوِيِّ. قُدُّوسُ الَّذِي لَا يَمُوتُ. أَرْحَمْنَا (ثَلَاثًا)

الْمَجْدُ لِلْآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمِينَ

قُدُوسُ الذي لا يموتُ. أرحمنا
قُدُوسُ الله. قُدُوسُ القويِّ. قُدُوسُ الذي لا يموتُ. أرحمنا

نشيد العبد. باللحن الرابع

يا إله آبائنا. يا مَنْ يُعامِلنا بِحَسَبِ رَأْفَتِهِ على الدَّوامِ. لا تَصْرِفِ عَنَّا رَحْمَتَكَ.
بل بتَصَرُّعاتِهِمْ. دَبِّرْ حياتنا بِسلام

الطلبة الملحة

الشمس: إرحمنا يا الله بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمْ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمْ (ثلاثًا). (وهكذا بعدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشمس: نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ أبينا ورئيسِ كَهَنَتِنَا (فلان) الموقَّر. وَكَهَنَتِهِ المَكْرَمِينَ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الكَهَنَةِ والشَّمَامِسَةِ والرُّهبانِ والرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ
إِخْوَتِنَا بالمسيحِ

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحْمَةَ والحياة. والسَّلامَ والعافيةَ والخلاصَ. لِعبيدِ اللهِ السَّاكِنِينَ
في هذه البلدة. وأفتقادهم ومُساخِطَتِهِمْ وَعُفْرانَ حَطاياهِمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ المَغْبُوطِينَ الدَّائِمِيِّ الذِّكْرِ. الَّذِينَ أَنشَأُوا هذه الكنيستَ
المُقَدَّسَةَ. ولِأَجْلِ جَمِيعِ آبائنا وإِخْوَتِنَا الأرثوذكسيِّينَ المُتَوَقِّينَ. الرَّاقيدينَ بِتَقْوَى
ههنا وفي كُلِّ مكانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدَّمِي الثَّمارِ. والمُحْسِنِينَ إلى هذا الهيكلِ المُقَدَّسِ
الجُرَيْلِ الوَقارِ. والتَّعْبِيِّينَ والمُرْتَمِينَ. ولِأَجْلِ هذا الشَّعبِ الحاضرِ. المُنتَظِرِ مِنْ لَدُنْكَ
الرَّحْمَةَ العَظِيمَةَ الوافرةَ

الكاهن: لَأَتَّكَ إِلَهَ رَحِيمٍ وَمُحِبِّ لِلْبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

طلبة السؤالات

الشماس: لِنُكَمِّلَ طَلِبَتَنَا السَّحَرِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَحَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَنْ يَكُونَ يَوْمُنَا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا حَاطِيَّة. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الخورس: إِسْتَجِبْ يَا رَبِّ (وهكذا بعد كلِّ من الطلِّباتِ التالية)

الشماس: مَلَائِكِ سَلَامٍ. مُرَشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نُفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

المساحمة بِخَطَايَانَا وَعُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الخيراتِ الْمُوَافِقَةَ لِنُفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمَانَ الْبَاقِيَّ مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ تَكُونَ أَوَاخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بِلا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ

جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مَنَبَرِ الْمَسِيحِ الرَّهيبِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

لندكر سيدتنا الكاملة القداسة الطاهرة. الفائقة البركات المجيدة. والدة الإله
الدائمة البتولية مريم. وجميع القديسين. ولنودع المسيح الإله ذواتنا وبعضنا بعضاً
وحياتنا كلها

الخورس: لك يا رب

الكاهن: لأنك إله الرحمة والرفقة والمحبة للبشر. وإليك نرفع المجد. أيها الأب
والابن والروح القدس. الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين

الخورس: آمين

حناية الرأس

الكاهن: ✠ السلام لجميعكم

الخورس: ولروحك

الشماس: فلنحن رؤوسنا للرب

الخورس: لك يا رب

الكاهن: أيها الرب القدوس. الساكن في العلى والساغر على الدنى. والمتطلع
إلى الخليفة كلها بعينه الراقبة كل الأشياء. لك قد حنينا أعناق النفوس والأجساد.
وإليك نطلب. يا قدوس القديسين. فأمُد يدك غير المنظورة. من مسكنك
المقدس. وباركننا جميعاً. وما أقترفناه عمداً أو سهواً. فأصْفَحْ عنه بما أنك صالح
ومحبٌ للبشر. وهب لنا خيراتك الدنيوية والسماوية

لأن لك أن ترحمنا وتخلصنا. أيها المسيح إلهنا. وإليك نرفع المجد. وإلى أيبك
الأزلي وروحك القدس الصالح والمحيي. الآن وكل أوانٍ وإلى دهر الداهرين

الختم

الشماس: (من الباب المقدس، متَّجِّهًا نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بارك (إفلوجيصن)

الكاهن: (ملتفتًا إلى إيقونة السيّد وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) مبارك أنت أيُّها المسيح
إلهُنا. كلَّ حين. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

المتقدّم الأوّل: آمين. وِطَّدَ أيُّها المسيح الإله. الإيمانَ القويمَ المقدَّس. مع هذه
الكنيسة المقدَّسة إلى دهرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

الكاهن: (ملتفتًا إلى إيقونة السيِّدة وراسمًا على ذاته إشارة الصليب) يا والدة الإله الفاتحة
القداسة. خَلِّصِنا

المتقدّم الثاني: يا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وَأَمَّجِدُ بلا قياسٍ مِنَ السِّيرَافِيمِ.
يا مَنْ وَلَدَتِ اللهُ الكَلِمَةَ. وَلَبِثَتْ بَنُوْلًا. إِنَّكَ حَقًّا والدةُ الإله. إِيَّاكَ نُعَظِّمُ

الحلّ الكبير

الكاهن: المجدُ لك. أيُّها المسيح الإله. رَجَاؤُنَا المجدُ لك

لِيَرْحَمَنَا المسيحُ إلهُنا الحقيقيّ. وَيُخَلِّصَنَا بِشَفَاعَةِ أُمِّهِ الكَامِلَةِ الطَّهارةِ

وبتضرُّعات القديسينَ المجديينَ الرُّسُلِ الجديريينَ بكلِّ مديح. والقديسينَ

المجيديينَ الشُّهداءِ الظَّافرينَ. وآبائنا الأبرارِ اللابسي اللهُ

والقدّيس (فلان) شفيع هذه الكنيسة المُقدَّسة

وأبونا القدّيسين أناسيوس وكيرلس رئيسي أساقفة الاسكندرية اللّذين نحتفل

بتذكارهما اليوم

والقدّيسين الصّديقين جدّي المسيح الإله يواكيم وحنّة. وجميع القدّيسين.

بما أنّه صالح ومحبّ للبشر

بصلوات آبائنا القدّيسين. أيّها الرّب يسوع المسيح إلّهُنا. أرحمنا

الخورس: آمين

